

Bruxelles, 7. studenoga 2022.
(OR. en)

14396/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0348(COD)

PECHE 436

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	4. studenoga 2022.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 563 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području obuhvaćenom Sporazumom o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 563 final.

Priloženo: COM(2022) 563 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 4.11.2022.
COM(2022) 563 final

2022/0348 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području
obuhvaćenom Sporazumom o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Ovim se prijedlogom nastoje provesti mjere za očuvanje, upravljanje i kontrolu donesene u okviru Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA) u pravu EU-a. SIOFA je regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO) odgovorna za upravljanje ribolovnim resursima na području primjene SIOFA-e.

Godišnja Skupština ugovornih stranaka SIOFA-e ima mandat za donošenje mjera za očuvanje i upravljanje za ribolov u njezinoj nadležnosti. Te su mjere obvezujuće za ugovorne stranke SIOFA-e, pravne subjekte koji obavljaju gospodarski ribolov i koji surađuju te stranke koje nisu potpisnice Sporazuma, a koje surađuju (zajedno CCP-i). EU je ugovorna stranka SIOFA-e od 2008. Trenutačno ima jedno aktivno ribarsko plovilo na području primjene SIOFA-e. To plovilo mora biti u skladu s mjerama SIOFA-e za očuvanje i upravljanje.

Na temelju članka 8. stavka 3. SIOFA-e mjere za očuvanje i upravljanje koje donosi Skupština ugovornih stranaka obvezujuće su za CCP-e, a svaki CCP dužan je poduzeti sve potrebne radnje kako bi se osiguralo da se te mjere izvršavaju i poštuju. Europska komisija u ime EU-a sastavlja godišnje smjernice za pregovore na temelju petogodišnjeg stajališta EU-a, koje se utvrđuje odlukom Vijeća i na temelju znanstvenih savjeta. U skladu sa stajalištem EU-a navedene se smjernice predstavljaju, razmatraju i potvrđuju u radnoj skupini Vijeća. Kako bi se uzela u obzir kretanja u stvarnom vremenu, dodatno se prilagođavaju na koordinacijskim sastancima s državama članicama koji se odvijaju na marginama Skupštine ugovornih stranaka.

Sve mjere SIOFA-e obvezujuće su ako se ne uloži prigovor ili ako se prigovori naknadno povuku. Budući da mjere SIOFA-e imaju pravni učinak (tj. postaju obvezujuće za ugovorne stranke), postupak ulaganja prigovora uređen je člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Prije ulaganja prigovora na mjeru Komisija traži od Vijeća da odobri odluku o ulaganju prigovora.

Mjere SIOFA-e poglavito se odnose na CCP-e, no tim se mjerama uvode i obveze za subjekte (npr. zapovjednike plovila).

Ovaj prijedlog obuhvaća mjere koje je Skupština ugovornih stranaka donijela od 2016., kako su izmijenjene (u nekim slučajevima) na njezinim godišnjim sjednicama. Čim stupe na snagu, EU mora osigurati usklađenost s tim mjerama kao međunarodnim obvezama. Ovaj je prijedlog osmišljen kako bi se provele trenutačne mjere SIOFA-e i kako bi se uspostavio mehanizam za provedbu budućih mjera. Prijedlogom se uzima u obzir ribolov koji obavljaju plovila EU-a na području primjene SIOFA-e upotrebom povraza i stajaćih parangala.

Da bi se dovršio zakonodavni postupak provedbe mjera koje donesu regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom u pravu EU-a, od prvog nacрта Komisijina prijedloga do trenutka kad Europski parlament i Vijeće donesu konačan akt u prosjeku je potrebno 18 mjeseci. Ovim se prijedlogom nastoji osigurati da EU može brzo: i. provesti mjere koje koriste floti EU-a; ii. osigurati jednake uvjete za subjekte i iii. dodatno poduprijeti dugoročno održivo upravljanje stokovima.

Kako bi se brzo primijenila pravila SIOFA-e, kao prvo, ovim se prijedlogom predviđaju delegirane ovlasti koje se dodjeljuju Komisiji na temelju članka 290. UFEU-a i kako bi se uzele u obzir izmjene mjera SIOFA-e i osiguralo da ribarska plovila EU-a imaju jednake

uvjete kao i ona drugih ugovornih stranaka. Delegirane ovlasti predlažu se za: i. informacije potrebne za odobrenja za plovilo; ii. promjene vrste ribolova ili ribolovnog alata; iii. broj ulova/vađenja za indikatorske jedinice vrsta osjetljivih morskih ekosustava (VME-i) i udaljenosti unutar kojih treba stati s pridnenim ribolovom ako se za vrijeme ribolova pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju granične vrijednosti; prisutnost znanstvenih promatrača za pridneni ribolov i uvođenje elektroničkog promatračkog programa; iv. mjere za ribolov zubana na područjima Del Cano Rise i Williams Ridge i v. izmjene prilogâ ovom prijedlogu.

Kao drugo, ovim se prijedlogom uvode dinamična upućivanja na mjere za očuvanje i upravljanje koje trebaju upotrebljavati države članice. Uprave država članica već su upoznate s tim dokumentima i koriste ih te moraju osigurati njihovu provedbu. Komisija šalje ažurirane verzije tih dokumenata državama članicama nakon što se nove verzije donesu u okviru SIOFA-e.

Kao treće, radi brze provedbe pravila SIOFA-e u ovom su prijedlogu navedena dinamična upućivanja na njezine dokumente koje flota Unije već koristi i koji su javno dostupni na internetskim stranicama SIOFA-e. Ti obvezni dokumenti uključuju SIOFA-ine formate za izvješćivanje ili dokumente za razmjenu podataka povezane s ulaskom i izlaskom iz određenih područja, početnim i završnim točkama postavljanja ribolovnog alata, pretovarom i prebacajem te uočavanjem plovila trećih zemalja. Budući da se ti zahtjevi i predlošci povremeno mijenjaju i da trenutačno postoji samo jedno ribarsko plovilo Unije aktivno u ribolovu kojim upravlja SIOFA, primjereno je da države članice koje imaju ribolovne mogućnosti za ribolovne resurse SIOFA-e pružaju te zahtjeve i predloške svojim ribarskim plovilima pri izdavanju odobrenja za ribolov. U ovoj se Uredbi navode dinamična upućivanja na te dokumente.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovaj prijedlog nadopunjuje drugo zakonodavstvo EU-a u tom području i usklađen je s njime.

Naročito je u skladu s dijelom VI. (Vanjska politika) Uredbe (EU) br. 1380/2013¹ o zajedničkoj ribarstvenoj politici (ZRP), kojim se od EU-a zahtijeva da provodi svoju vanjsku ribarstvenu politiku u skladu sa svojim međunarodnim obvezama, a svoje ribolovne aktivnosti temelji na regionalnoj suradnji u području ribarstva.

Prijedlogom se dopunjuje Uredba (EU) 2017/2403² o upravljanju vanjskim flotama, u kojoj se propisuje da su ribarska plovila EU-a podložna popisu odobrenja za ribolov u skladu s uvjetima i pravilima predmetne regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom. Prijedlogom se dopunjuje i Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008³ o nezakonitom, neprijavljenom i nereguliranom ribolovu.

¹ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

² Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

³ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

Prijedlog ne obuhvaća ribolovne mogućnosti za EU, kako je odlučila Skupština ugovornih stranaka. U skladu s člankom 43. stavkom 3. UFEU-a Vijeće ima pravo donijeti mjere o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike EU-a**

Nije primjenjivo.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Prijedlog se temelji na članku 43. stavku 2. UFEU-a jer se njime utvrđuju odredbe potrebne za ostvarivanje ciljeva ZRP-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Budući da je prijedlog u isključivoj nadležnosti EU-a (članak 3. stavak 1. točka (d) UFEU-a), načelo supsidijarnosti ne primjenjuje se.

- **Proporcionalnost**

Prijedlogom će se osigurati usklađenost prava EU-a s međunarodnim obvezama koje je donijela Skupština ugovornih stranaka. Njime će se osigurati i da EU, kao ugovorna stranka SIOFA-e, bude u skladu s njezinim odlukama. Prijedlog ne prelazi ono što je potrebno za ostvarenje tih ciljeva.

- **Odabir instrumenta**

Odabrani je instrument uredba.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije relevantno.

- **Savjetovanja s dionicima**

Prijedlogom se nastoje provesti mjere SIOFA-e koje su obvezujuće za CCP-e. Provedeno je savjetovanje s nacionalnim stručnjacima i predstavnicima industrije iz država članica i prije Skupštine ugovornih stranaka na kojoj su donesene mjere i tijekom pregovora na njezinim sjednicama. Stoga je Komisija smatrala da nije bilo potrebno provesti savjetovanje s dionicima o ovom prijedlogu.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije relevantno. Prijedlog se odnosi na provedbu mjera izravno primjenjivih na države članice.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Ovaj prijedlog nije povezan s REFIT-om.

- **Temeljna prava**

Ovim se prijedlogom ne utječe na zaštitu temeljnih prava građana.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema utjecaj na proračun.

5. OSTALI ASPEKTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Poglavlje I. sadržava opće odredbe o predmetu i području primjene prijedloga. U njemu se ujedno utvrđuju definicije i odredbe o odobrenjima za plovila i izdavanju odobrenja za ribolov.

Poglavlje II. posvećeno je mjerama za pridneni ribolov, uključujući: i. ograničenja napora i opće mjere; ii. mjere koje su osmišljene radi zaštite osjetljivih morskih ekosustava na području primjene SIOFA-e i iii. prisutnost znanstvenih promatrača. Uključuje i posebne mjere za ribolov zubana na područjima Del Cano Rise i Williams Ridge.

U poglavlju III. utvrđuju se mjere za zaštitu morskih vrsta, među ostalim za: i. zabranu velikih pelagijskih lebdećih (plovućih) mreža i dubinskih mreža stajaćica; ii. lov dubokomorskih morskih pasa i iii. smanjenje usputnog ulova morskih ptica.

U poglavlju IV. utvrđuju se mjere praćenja i kontrole, uključujući pravila za: i. sustav za praćenje plovila (VMS); ii. izvješća o ulasku i izlasku; iii. dokumente i označivanje ribarskih plovila; iv. pronalaženje i izvlačenje napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata; v. odbacivanje plastike i vi. pretovare i prebačaje na moru, njihovo praćenje u luci i povezano izvješćivanje. To poglavlje sadržava i pravila o označivanju za smrznute proizvode ribolovnih resursa te zahtjeve za znanstvene promatračke programe.

U poglavlju V. utvrđuju se pravila o kontroli plovila trećih zemalja u lukama država članica i na otvorenome moru: i. uočavanja i identifikacije plovila koja ne pripadaju ugovornim strankama SIOFA-e, pravnim subjektima koji obavljaju gospodarski ribolov i koji surađuju ni strankama koje nisu potpisnice Sporazuma, a koje surađuju (tj. plovila koja ne pripadaju CCP-u) i ii. mjere u luci i inspekcije.

Poglavlje VI. odnosi se na izvršenje, uključujući: i. ukrcaj na otvorenome moru i inspekciju, što uključuje definiciju ozbiljnih povreda i povezano izvršenje i ii. nezakonit, neprijavljen i nereguliran ribolov.

Poglavlje VII. obuhvaća prikupljanje podataka i izvješćivanje o njima, pružanje znanstvenih promatračkih podataka i druge vrste izvješćivanja.

Poglavlje VIII. sadržava završne odredbe o navodnoj neusklađenosti koju prijavljuje SIOFA, povjerljivosti, delegiranju ovlasti i izvršavanju takvog delegiranja.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području obuhvaćenom Sporazumom o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Cilj je zajedničke ribarstvene politike (ZRP), kako je utvrđen u Uredbi (EU) br. 1380/2013² Europskog parlamenta i Vijeća, osigurati da se iskorištavanjem živih vodenih resursa doprinosi dugoročnoj okolišnoj, gospodarskoj i socijalnoj održivosti.
- (2) Europska unija odobrila je Odlukom Vijeća 98/392/EZ³ Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. Odlukom Vijeća 98/414/EZ⁴ Unija je odobrila Sporazum o provedbi te konvencije u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima, koji sadržava načela i pravila za očuvanje živih morskih resursa i upravljanje njima. U okviru svojih širih međunarodnih obveza Unija sudjeluje u aktivnostima koje se poduzimaju u međunarodnim vodama radi očuvanja ribljih stokova.
- (3) Unija je na temelju Odluke Vijeća 2008/780/EZ od 29. rujna 2008.⁵ odobrila Sporazum o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SIOFA).

¹ SL C , , str. .

² Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

³ Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

⁴ Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

⁵ Odluka Vijeća 2008/780/EZ od 29. rujna 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SL L 268, 9.10.2008., str. 27.).

- (4) Ugovorne stranke SIOFA-e periodički se sastaju u okviru Skupštine ugovornih stranaka radi razmatranja pitanja povezanih s provedbom Sporazuma i donošenja svih relevantnih odluka.
- (5) Skupština ugovornih stranaka donosi mjere za očuvanje i upravljanje koje su obvezujuće za ugovorne stranke, pravne subjekte koji obavljaju gospodarski ribolov i koji surađuju te stranke koje nisu potpisnice SIOFA-e, a koje surađuju, a među ostalim i za Uniju. Ovom se Uredbom u pravo Unije uvode mjere za očuvanje i upravljanje donesene od 2016. do 2022.
- (6) Kako bi se osigurala usklađenost sa ZRP-om, doneseni su pravni akti Unije za uspostavu sustava za kontrolu, inspekciju i izvršenje, koji obuhvaća borbu protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog (NNN) ribolova. Konkretno, Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009⁶ uspostavljen je sustav Unije za kontrolu, inspekciju i izvršenje sa sveobuhvatnim i integriranim pristupom kako bi se osiguralo poštovanje svih pravila ZRP-a. Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 404/2011⁷ utvrđuju se detaljna pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009. Uredbom Vijeća (EZ) br. 1005/2008⁸ uspostavljen je sustav Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvracanje od njega i njegovo zaustavljanje. Stoga u ovu Uredbu nije potrebno uključiti mjere za očuvanje i upravljanje koje obuhvaćaju te odredbe.
- (7) U skladu s člankom 29. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća, stajališta Unije u regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom trebaju se temeljiti na najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima kako bi se osiguralo da se ribolovnim resursima upravlja u skladu s ciljevima ZRP-a, posebno u skladu s ciljem postupnog obnavljanja i održavanja populacija ribljih stokova iznad razina biomase koje omogućuju postizanje najvišeg održivog prinosa (MSY) i s ciljem omogućivanja uvjeta za gospodarski isplativ i konkurentan ribolov, prerađivačku industriju i aktivnosti na obali koje su povezane s ribolovom.
- (8) Radi brzog uvođenja u pravo Unije budućih mjera za očuvanje i upravljanje kojima se mijenjaju ili dopunjuju mjere utvrđene u ovoj Uredbi Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s odredbama o izmjeni koje se odnose na: i. informacije potrebne za odobrenje za plovilo; ii. promjene vrste ribolova ili ribolovnog alata; iii. broj ulova/vađenja za indikatorske jedinice vrsta osjetljivih morskih ekosustava (VME-i) i udaljenosti unutar kojih treba stati s pridnenim ribolovom ako se za vrijeme ribolova pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju granične vrijednosti; prisutnost znanstvenih promatrača za pridneni ribolov i uvođenje elektroničkog

⁶ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

⁷ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 404/2011 od 8. travnja 2011. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike (SL L 112, 30.4.2011., str. 1.).

⁸ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvracanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

promatračkog programa; iv. mjere za ribolov zubana na područjima Del Cano Rise i Williams Ridge i v. izmjene priloga ovoj Uredbi.

- (9) Osim toga, ova Uredba sadržava dinamična upućivanja na mjere za očuvanje i upravljanje koje trebaju upotrebljavati države članice kako bi upućivanje na dokument SIOFA-e uključivalo upućivanje na sve naknadne izmjene tog dokumenta.
- (10) U tim se mjerama za očuvanje i upravljanje propisuje i da subjekti moraju upotrebljavati formate za izvješćivanje ili razmjenu podataka povezane s ulaskom i izlaskom iz određenih područja, početnim i završnim točkama postavljanja ribolovnog alata, pretovarom i prebačajem te uočavanjem plovila trećih zemalja. Flota Unije već se koristi tim zahtjevima i predlošcima za podatke te su oni javno dostupni na internetskim stranicama SIOFA-e. Budući da se ti zahtjevi i predlošci povremeno mijenjaju i da trenutačno postoji samo jedno ribarsko plovilo Unije aktivno u ribolovu kojim upravlja SIOFA, primjereno je da države članice koje imaju ribolovne mogućnosti na području SIOFA-e pružaju te zahtjeve i predloške svojim ribarskim plovilima pri izdavanju odobrenja za ribolov. U ovoj se Uredbi navode dinamična upućivanja na te dokumente kako bi upućivanje na neki dokument SIOFA-e uključivalo sve naknadne izmjene.
- (11) Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.⁹ Radi osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica, a njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (12) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰, koji je dostavio službene komentare dana []. S osobnim podacima koji se obrađuju u okviru ove Uredbe trebalo bi postupati u skladu s primjenjivim odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹ i Uredbe (EU) 2018/1725. Kako bi se osiguralo ispunjavanje obveza na temelju ove Uredbe, osobne podatke trebalo bi čuvati u razdoblju od 10 godina. Ako su predmetni osobni podaci potrebni za daljnje mjere u vezi s prekršajem, inspekcijom ili pravnim ili upravnim postupcima, moguće je čuvati te podatke u razdoblju duljem od 10 godina, ali ne dulje od 20 godina.
- (13) Delegiranjem ovlasti predviđenim u ovoj Uredbi ne bi se smjela dovesti u pitanje provedba budućih mjera za očuvanje i upravljanje u pravu Unije redovnim zakonodavnim postupkom,

⁹ Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva (SL L 123, 12.5.2016., str. 1.).

¹⁰ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

¹¹ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE

Članak 1. Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju odredbe o mjerama za upravljanje, očuvanje i kontrolu povezanim s ribolovom na području obuhvaćenom Sporazumom o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu¹² (SIOFA).

Članak 2. Područje primjene

Ova se Uredba primjenjuje na:

- (1) ribarska plovila Unije koja obavljaju ribolovne aktivnosti na području;
- (2) ribarska plovila Unije koja pretovaruju ribolovne resurse izlovljene na području;
- (3) ribarska plovila Unije koja prebacuju članove posade, alate ili sve druge zalihe na moru kao plovilo za istovar ili prihvat ako je bilo koje od plovila uključenih u prebačaj obavljalo ribolovne aktivnosti ili ih namjerava obavljati na području;
- (4) ribarska plovila trećih zemalja koja traže pristup lukama Unije ili se podvrgavaju inspekciji u tim lukama i nose ribolovne resurse izlovljene na području.

Članak 3. Definicije

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „Sporazum” znači Sporazum o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu¹³;
- (2) „područje” znači područje primjene kako je predviđeno u članku 3. stavku 1. Sporazuma;
- (3) „ribolov” znači aktivnosti kako su definirane u članku 1. točki (g) Sporazuma;
- (4) „ribolovni resursi” znači ribolovni resursi kako su definirani u članku 1. točki (f) Sporazuma;
- (5) „ribarsko plovilo” znači svako plovilo koje se upotrebljava ili je namijenjeno za ribolov, uključujući matično plovilo, sva ostala plovila koja su izravno uključena u ribolov te sva plovila koja sudjeluju u pretovaru;
- (6) „ribarsko plovilo Unije” znači ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom države članice i registrirano je u Uniji;
- (7) „ribarsko plovilo treće zemlje” znači ribarsko plovilo koje nije ribarsko plovilo Unije;

¹² Odluka Vijeća 2008/780/EZ od 29. rujna 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (2008/780/EZ) (SL L 268, 9.10.2008., str. 27.).

¹³ Sporazum o ribarstvu u južnom Indijskom oceanu (SL L 196, 18.7.2006., str. 15.).

- (8) „ribolovne mogućnosti” znači ribolovni napor ili kvote dodijeljene državi članici aktom Unije na snazi za ribolovne resurse na području;
- (9) „registar” znači SIOFA-in registar plovila kojima je odobren ribolov na području;
- (10) „VMS” znači sustav za praćenje plovila iz članka 9. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009¹⁴;
- (11) „ribolov NNN” znači sve nezakonite, neprijavljene ili neregulirane ribolovne aktivnosti kako su definirane u članku 2. točkama od 1. do 4. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
- (12) „mjera za očuvanje i upravljanje” znači mjera za očuvanje i upravljanje koju je donijela Skupština ugovornih stranaka na temelju članka 6. Sporazuma;
- (13) „pridneni ribolov” znači ribolov s pomoću bilo koje vrste alata za koji je vjerojatno da će tijekom uobičajenog rada doći u dodir s morskim dnom ili s bentičkim organizmima;
- (14) „BFIA” znači procjena učinka pridnenog ribolova;
- (15) „BFIA EU-a” znači procjena učinka pridnenog ribolova koju je Europska unija podnijela Tajništvu SIOFA-e prije početka redovne sjednice Znanstvenog odbora iz 2018., kako se povremeno mijenja;
- (16) „BFIAS SIOFA-e” znači standard procjene učinka pridnenog ribolova donesen na četvrtoj Skupštini ugovornih stranaka SIOFA-e iz 2017., kako se povremeno mijenja;
- (17) „znatni štetni učinci” znači znatni štetni učinci iz točaka od 17. do 20. Međunarodnih smjernica FAO-a za upravljanje ribolovom dubokomorskih vrsta na otvorenome moru (FAO, 2009.; Smjernice FAO-a za dubokomorski ribolov);
- (18) „osjetljiv morski ekosustav” (VME) znači morski ekosustav utvrđen s pomoću kriterija opisanih u točki 42. Međunarodnih smjernica FAO-a za upravljanje ribolovom dubokomorskih vrsta na otvorenome moru (FAO, 2009.; Smjernice FAO-a za dubokomorski ribolov);
- (19) „ribolov zubana” znači ribolov usmjeren na vrste *Dissostichus mawsoni* i/ili *Dissostichus eleginoides*, koje su zajednički definirane kao *Dissostichus* spp.;
- (20) „elektronički promatrački program” znači program u kojem se upotrebljava elektronička oprema za praćenje umjesto ili zajedno s čovjekom promatračem ili više njih na plovilu, a koja može generirati, pohranjivati i prenositi podatke nadležnim tijelima;
- (21) „FMC” znači centar za praćenje ribarstva države članice zastave koji se nalazi na kopnu;
- (22) „područje Del Cano Rise” znači potpodručje FAO-a 51.7 omeđeno između 44° J i 45° J geografske širine i susjedni isključivi gospodarski pojasi na istok i na zapad;
- (23) „područje Williams Ridge” znači potpodručje FAO-a 57.4 omeđeno koordinatama četiriju točaka:

¹⁴ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

točka 1.: 52° 30' 00" J i 80° 00' 00" I,

točka 2.: 55° 00' 00" J i 80° 00' 00" I,

točka 3.: 55° 00' 00" J i 85° 00' 00" I,

točka 4.: 52° 30' 00" J i 85° 00' 00" I;

- (24) „velika pelagijska lebdeća (plovuća) mreža” znači jednostruka mreža stajaćica ili druga mreža, ili kombinacija mreža, koja je dulja od 2,5 kilometara i čija je svrha zaglaviti, zarobiti ili zaplesti ribu plutanjem na površini ili u vodi;
- (25) „dubinska mreža stajaćica” znači spletovi jednostrukih, dvostrukih ili trostrukih mrežnih zastora koji se postavljaju okomito, obično na morskom dnu ili blizu njega, u koje se riba ulovi, zaplete ili zaglavi. Nekoliko vrsta mreža može se kombinirati tako da čine jedan alat. Te se mreže mogu koristiti same ili, što je uobičajenije, u većem broju poredane u nizu („serija” mreža). Alat se može pričvrstiti ili usidriti na dno ili može plutati, slobodno ili povezan s plovilom;
- (26) „uređaj za satelitsko praćenje” znači uređaj iz članka 9. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009;
- (27) „plastika” znači kruti materijal koji kao ključan sastojak sadržava jedan ili više polimera velike molekularne mase i koji se formira (oblikuje) za vrijeme proizvodnje polimera ili prerade u gotovi proizvod s pomoću topline i/ili pritiska;
- (28) „pretovar” znači istovarivanje ukupne ili određene količine ribolovnih resursa s jednog ribarskog plovila na drugo plovilo na moru ili u luci;
- (29) „CCP” znači ugovorne stranke SIOFA-e, pravni subjekti koji obavljaju gospodarski ribolov i koji surađuju te stranke koje nisu potpisnice Sporazuma, a koje surađuju, kako je definirano Sporazumom;
- (30) „tijela ribarskog plovila” znači tijela CCP-a pod čijom zastavom djeluje ribarsko plovilo;
- (31) „ovlašteni inspektor” znači inspektor kojeg su imenovala tijela CCP-a SIOFA-e, koji je odgovoran za ukrcaj i inspekciju te kojemu su povjerene aktivnosti ukrcaja i inspekcije na temelju ove Uredbe i mjere za očuvanje i upravljanje 2021/14, kako se povremeno mijenja;
- (32) „tijela inspekcijskog plovila” znači tijela CCP-a SIOFA-e pod čijom zastavom djeluje inspekcijsko plovilo;
- (33) „ovlašteno inspekcijsko plovilo” znači svako plovilo koje je uključeno u SIOFA-in registar ovlaštenih inspekcijskih plovila i inspekcijskih tijela uspostavljen na temelju točke 14. mjere za očuvanje i upravljanje 2021/14, kako se povremeno mijenja, i koje je ovlašteno za provedbu aktivnosti ukrcaja i inspekcije na temelju tih postupaka;
- (34) „nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN” znači popis plovila za koja se pretpostavlja da obavljaju nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani (NNN) ribolov na području, a koji sastavlja Tajništvo SIOFA-e i koji se prije Skupštine ugovornih stranaka prenosi CCP-ima i neugovornim strankama čija su plovila uvrštena na popis;
- (35) „druge vrste koje izazivaju zabrinutost” znači vrste koje može povremeno definirati Znanstveni odbor SIOFA-e;
- (36) „nacionalno izvješće” znači izvješće definirano u točki 9. mjere za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja.

Članak 4.
Odobrenje za plovilo

- (1) Države članice izdaju odobrenje za ribolov ribolovnih resursa na području za ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵.
- (2) Države članice elektronički podnose Komisiji sljedeće informacije o plovilima koja plove pod njihovom zastavom i kojima je odobren ribolov na području na temelju članka 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 i na temelju uvjeta iz članka 5. Uredbe (EU) 2017/2403:
- (a) naziv plovila, registracijski broj, prethodne nazive (ako su poznati) i luku upisa;
 - (b) prethodnu zastavu (ako postoji) uz upotrebu oznaka zemalja;
 - (c) međunarodni radijski pozivni znak (ako postoji);
 - (d) broj Međunarodne pomorske organizacije (IMO) (ako ga zahtijeva IMO);
 - (e) ime, prezime i adresu jednog vlasnika ili više njih;
 - (f) vrstu plovila (uz upotrebu odgovarajućih oznaka iz ISSCFV-a¹⁶);
 - (g) dužinu i vrstu dužine (npr. dužina plovila izmjerena na svim krajnjim točkama (dužina preko svega), dužina od prednje do stražnje okomice izmjerena duž ljetne teretne linije (dužina između okomica));
 - (h) ime ili naziv i adresu jednog subjekta (upravitelja) ili više njih (ako postoje);
 - (i) vrstu ribolovnih metoda (uz upotrebu odgovarajućih oznaka prema Međunarodnoj standardnoj klasifikaciji ribolovnog alata);
 - (j) bruto tonažu (GT);
 - (k) snagu glavnog ili glavnih motora (kW);
 - (l) zapremninu skladišta za ribu (u kubičnim metrima);
 - (m) vrstu uređaja za zamrzavanje (prema potrebi);
 - (n) broj jedinica za zamrzavanje (prema potrebi);
 - (o) kapacitet zamrzavanja (prema potrebi);
 - (p) vrste i brojeve komunikacijskih sredstava na plovilu (npr. brojevi A, B i C međunarodnog morskog/pomorskog satelita (INMARSAT), brojevi za terminale s vrlo malim promjerom antene (VSAT));
 - (q) certificirane nacрте ili opis svih skladišta za ribu;
 - (r) podatke o sustavu za praćenje plovila (VMS) (marka, model, značajke i identifikacija); i

¹⁵ Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

¹⁶ Međunarodna standardna statistička klasifikacija ribarskih plovila – pojednostavnjena klasifikacija ribarskih plovila prema vrsti plovila (ISSCFV).

- (s) digitalne slike plovila dobre kvalitete i visoke razlučivosti uz odgovarajuću svjetlinu i kontrast, ne starije od pet godina, uz jednu digitalnu sliku koja prikazuje desni bok plovila te punu ukupnu dužinu i sve strukturne značajke; jednu digitalnu sliku koja prikazuje lijevi bok plovila te punu ukupnu dužinu i sve strukturne značajke; jednu digitalnu sliku krme snimljenu s mjesta točno iza plovila.
- (3) Države članice osiguravaju ažuriranje podataka iz stavka 2. o plovilima koja plove pod njihovom zastavom i kojima je odobren ribolov na području.
- (4) Države članice obavješćuju Komisiju o svim izmjenama povezanim s podacima o plovilu, uključujući status odobrenja trenutačnih ribarskih plovila i svih novih plovila uvrštenih na popis i to u roku od 10 dana od takvih izmjena.

Članak 5.

Obveze država članica koje izdaju odobrenja za ribolov

- (1) Države članice osiguravaju da se plovilima koja nisu u registru zabrani obavljanje ribolova ribolovnih resursa obuhvaćenih Sporazumom.
- (2) Države članice obavješćuju Komisiju o svim dokazima koji upućuju na to da postoje opravdani razlozi za sumnju da plovila koja nisu u registru djeluju na području.
- (3) Države članice:
 - (a) odobravaju plovilima koja plove pod njihovom zastavom da djeluju na području samo ako mogu ispuniti zahtjeve i odgovornosti na temelju ove Uredbe, Sporazuma i Uredbe (EU) 2017/2403;
 - (b) poduzimaju mjere potrebne kako bi se osiguralo da su plovila koja plove pod njihovom zastavom u skladu s ovom Uredbom, Sporazumom i Uredbom (EU) 2017/2403;
 - (c) poduzimaju mjere potrebne kako bi se osiguralo da se na plovilima koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar nalaze valjani certifikati o registraciji plovila i valjano odobrenje za ribolov;
 - (d) osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar nemaju povijest ribolova NNN ili, ako ta plovila imaju povijest takvog ribolova, da su novi vlasnici pružili dostatne dokaze o tome da prethodni vlasnici i subjekti nemaju nikakav pravni, imovinski ili financijski interes u vezi s takvim plovilima ni kontrolu nad njima ili da, kad se uzmu u obzir svi relevantni čimbenici, njihova plovila nisu bila uključena u ribolov NNN ni povezana s njime;
 - (e) osiguravaju, u mjeri u kojoj je to moguće, da vlasnici i subjekti plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar ne sudjeluju u ribolovnim aktivnostima koje na području provode plovila koja nisu upisana u registar ili da nisu povezani s takvim aktivnostima; i
 - (f) poduzimaju mjere potrebne kako bi se osiguralo, u mjeri u kojoj je to moguće, da vlasnici i/ili subjekti plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja su upisana u registar budu građani, rezidenti ili pravni subjekti u njihovoj nadležnosti kako bi se protiv njih mogle poduzeti sve mjere izvršenja ili kaznene mjere.

POGLAVLJE II. PRIDNENI RIBOLOV

Članak 6.

Ograničenja ribolovnog napora i odobrenje za pridneni ribolov

- (1) Države članice ograničavaju godišnji ribolovni napor za pridneni ribolov plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja obavljaju ribolov na području na njihovu prosječnu godišnju razinu u reprezentativnom razdoblju u kojem su bila aktivna na području, kako se naznačuje u okviru ribolovnih mogućnosti i kako Komisija povremeno obavješćuje SIOFA-u.
- (2) Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja obavljaju pridneni ribolov na području:
 - (a) upotrebljavaju samo metode ribolova povrazom i stajaćim parangalom;
 - (b) nemaju znatne štetne učinke na osjetljive morske ekosustave i, prema potrebi, da u obzir uzmu BFIA-u EU-a i sva područja na kojima se takvi VME-i često ili vjerojatno nalaze; i
 - (c) ne obavljaju ribolov ni na kojem području na kojem je zabranjen ribolov ili da se na području ne bave aktivnostima pridnenog ribolova koje nisu u skladu sa zahtjevima iz ovog članka.
- (3) Odstupajući od stavaka 1. i 2., države članice čija se plovila na području namjeravaju baviti aktivnostima pridnenog ribolova koje nisu u skladu sa zahtjevima iz stavaka 1. i 2. podnose Komisiji zahtjev za odobrenje najkasnije 45 dana prije redovne sjednice Znanstvenog odbora SIOFA-e na kojoj žele da se taj zahtjev razmotri.
- (4) Komisija taj zahtjev prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e najkasnije 30 dana prije redovne sjednice Znanstvenog odbora SIOFA-e. Taj zahtjev sadržava:
 - (a) procjenu učinka predloženih ribolovnih aktivnosti;
 - (b) sve mjere predložene za ublažavanje učinka iz točke (a); i
 - (c) sve ostale informacije koje su Znanstvenom odboru SIOFA-e potrebne kako bi proveo svoju procjenu.
- (5) Procjena iz stavka 4. točke (a) mora:
 - (a) biti sastavljena, u mjeri u kojoj je to moguće, u skladu s Međunarodnim smjernicama FAO-a za upravljanje ribolovom dubokomorskih vrsta na otvorenom moru;
 - (b) zadovoljavati standarde BFIAS-a SIOFA-e;
 - (c) uzeti u obzir utvrđena područja na kojima se često ili vjerojatno nalaze osjetljivi morski ekosustavi na području na kojem će se obavljati ribolov;
 - (d) uzeti u obzir BFIA-u EU-a;
 - (e) biti ažurirana kad dođe do znatne promjene u ribolovu zbog koje je vjerojatno da su se rizik ili učinci ribolova promijenili;
 - (f) prema potrebi sadržavati procjenu, u mjeri u kojoj je to moguće, povijesnog i predviđenog kumulativnog učinka svih aktivnosti pridnenog ribolova na području;

- (g) razmotriti ostvaruju li se predloženim aktivnostima ciljevi Sporazuma i cilj promicanja održivog upravljanja dubokomorskim ribolovnim resursima na području, uključujući ciljne riblje stoke i neciljne vrste, te osiguranja zaštite morskog ekosustava, među ostalim sprečavanja znatnih štetnih učinaka na osjetljive morske ekosustave; i
 - (h) nakon što bude dovršena, biti javno dostupna na internetskim stranicama SIOFA-e.
- (6) Komisija obavješćuje relevantnu državu članicu o odluci Skupštine ugovornih stranaka u vezi s odobrenjem za pridneni ribolov na području na temelju svakog zahtjeva iz stavka 4., prema potrebi uključujući mjeru u kojoj se pridneni ribolov odobrava i sve mjere ili uvjete koji se primjenjuju kako bi se osiguralo da su sve odobrene aktivnosti u skladu s ciljevima iz stavka 4. točke (g).

Članak 7.

Zaštita osjetljivih morskih ekosustava (VME-i)

- (1) Plovila Unije koja se bave pridnenim ribolovom s pomoću povraza i stajaćih parangala primjenjuju graničnu vrijednost za dolaske u kontakt s osjetljivim morskim ekosustavima koji se sastoje od lova/vađenja deset ili više indikatorskih jedinica vrsta osjetljivih morskih ekosustava navedenih u Prilogu I. u istom segmentu konopa.
- (2) Ako se za vrijeme ribolova pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju graničnu vrijednost utvrđenu u stavku 1., ribarska plovila Unije staju s aktivnostima pridnenog ribolova unutar pojasa od jedne nautičke milje od središnje točke segmenta konopa, koji se sastoji od dijela konopa s 1 000 udica ili dijela konopa duljine 1 200 metara, ovisno o tome što je kraće.
- (3) Države članice obavješćuju Komisiju o svim dolascima u kontakt s osjetljivim morskim ekosustavom u skladu sa smjernicama utvrđenima u Prilogu 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 2020/01, kako se povremeno mijenja, i člankom 41. najkasnije 15 dana prije roka za podnošenje nacionalnog izvješća Znanstvenom odboru. Komisija te informacije podnosi u sklopu nacionalnog izvješća Znanstvenom odboru.
- (4) Ribarska plovila Unije ne smiju obavljati pridneni ribolov na prijavljenom području dolaska u kontakt iz stavka 3. sve dok se ne dopusti nastavak pridnenog ribolova na navedenom području.
- (5) Ribarska plovila Unije ne smiju se baviti ribolovom stajaćim parangalima na dubinama manjima od 500 metara.

Članak 8.

Prisutnost znanstvenih promatrača

- (1) Ribarska plovila Unije koja se bave pridnenim ribolovom s pomoću povraza i stajaćih parangala moraju osigurati prisutnost znanstvenih promatrača od najmanje 20 % u svakoj ribolovnoj godini, izraženo kao postotak ukupnog broja promatranih udica ili dana.
- (2) Na ribarskim plovilima Unije koja upotrebljavaju povraze i stajaće parangale mora se u svakom trenutku nalaziti znanstveni promatrač za vrijeme pridnenog ribolova na područjima koja su privremeno određena kao privremeno zaštićena područja navedena u Prilogu II.

- (3) Komisija može izdati delegirani akt za uvođenje elektroničkog promatračkog programa.

Članak 9.

Ribolov zubana na području Del Cano Rise

- (1) Ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju stajaći parangal mogu loviti zubane na području Del Cano Rise pod uvjetom:
- (a) da se ribolovne operacije odvijaju u ribolovnoj sezoni koja traje od 1. prosinca do 30. studenoga, uključujući te datume;
 - (b) da se podaci VMS-a automatski prijavljuju njihovu FMC-u najmanje svakih sat vremena kad su plovila prisutna na području Del Cano Rise;
 - (c) da se na svakom plovilu nalazi barem jedan znanstveni promatrač tijekom svih ribolovnih aktivnosti. Promatrač mora promatrati 25 % udica koje se izvlače po parangalu za vrijeme ribolovne operacije;
 - (d) da se primjerci zubana označuju i puštaju po stopi od najmanje pet riba po toni cijele ulovljene žive mase. Nakon što se ulovi 30 ili više primjeraka zubana, za puštanje uz oznaku primjenjuje se minimalna statistička vrijednost preklapanja od najmanje 60 %;
 - (e) da plovila ne premašuju 3 000 udica po parangalu i da se parangali postavljaju najmanje 3 nautičke milje jedan od drugoga;
 - (f) da se Tajništvo SIOFA-e svakodnevno informira o početnim i završnim točkama postavljanja parangala s pomoću predloška iz Priloga II. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15, kako se povremeno mijenja;
 - (g) da se parangali postavljaju na dubinama većima od 1 000 metara;
 - (h) da se parangali ne izvlače u prisutnosti kitova ubojica (*Orcinus orca*) i kitova zubana (*Odontoceti*). Ako se kitovi ubojice pojave za vrijeme izvlačenja parangala, plovila moraju prestati s izvlačenjem, privezati parangal na plutaču i napustiti područje operacije. Plovila mogu izvući privezani parangal tek nakon što se kitovi ubojice više ne nalaze u blizini parangala.
- (2) Količina zubana koju ulove ribarska plovila Unije koja ne love ciljano tu vrstu ne smije biti veća od 0,5 tona po sezoni ribolova zubana. Ako ribarska plovila Unije koja love vrste koje nisu zubani dosegnu granicu za zubane od 0,5 tona, područje Del Cano Rise postaje zabranjeno za ta plovila na razdoblje definirano u stavku 1. točki (a).
- (3) Države članice zastave Komisiji šalju mjesečna izvješća o svojim ulovima zubana s pomoću predloška iz Priloga I. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15, kako se povremeno mijenja. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e.

Članak 10.

Ribolov zubana na području Williams Ridge

- (1) Ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju stajaće parangale mogu loviti zubane na području Williams Ridge pod uvjetom:

- (a) da se ribolovne operacije odvijaju u ribolovnoj sezoni od 1. prosinca do 30. studenoga, uključujući te datume;
 - (b) da se primjerci zubana označuju i puštaju po stopi od najmanje pet riba po toni cijele ulovljene žive mase. Nakon što se ulovi 30 ili više zubana, za puštanje uz oznaku primjenjuje se minimalna statistička vrijednost preklapanja od najmanje 60 %;
 - (c) da zapovjednik ribarskog plovila Unije informira Tajništvo SIOFA-e čim plovilo uđe u mrežnu ćeliju za ribolov zubana, s pomoću predloška iz Priloga V. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15, kako se povremeno mijenja, i da se izvan radnih sati Tajništva SIOFA-e provede primjenjivi postupak prethodne obavijesti;
 - (d) da se ribolov ne odvija u mrežnoj ćeliji prije nego što Tajništvo SIOFA-e potvrdi da u toj mrežnoj ćeliji već nisu postavljena dva parangala u toj sezoni i da u tom trenutku drugo ribarsko plovilo već ne obavlja ribolov u njoj;
 - (e) da se Tajništvo SIOFA-e informira o broju postavljenih i/ili izvučenih parangala u mrežnoj ćeliji iz točke (d), ako postoje, čim predmetna plovila izađu iz te mrežne ćelije, s pomoću predloška iz Priloga VII. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15, kako se povremeno mijenja;
 - (f) da plovila nemaju više od 6 250 udica po parangalu i da se parangali ne postavljaju preko više mrežnih ćelija;
 - (g) da se na svakom plovilu koje obavlja ribolov nalazi barem jedan znanstveni promatrač tijekom svih ribolovnih aktivnosti. Promatrač mora promatrati 25 % udica koje se izvlače po parangalu za vrijeme ribolovne operacije;
 - (h) da samo jedno ribarsko plovilo može istodobno loviti zubane u određenoj mrežnoj ćeliji, pri čemu je u mrežnoj ćeliji zabranjen ribolov svim drugim plovilima dok plovilo postavlja ili izvlači parangal te nakon što je plovilo postavilo parangal, no nije ga izvuklo te pri čemu plovilo koje ulazi u mrežnu ćeliju kako bi izvuklo parangal i postavilo drugi može izvući prvi parangal prije nego što primi potvrdu iz točke (d), ali ne može postaviti drugi parangal;
 - (i) da se Tajništvo SIOFA-e svakodnevno informira o početnim i završnim točkama postavljanja parangala s pomoću predloška iz Priloga IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15, kako se povremeno mijenja, te da se primjerak šalje državi članici zastave;
 - (j) da se po mrežnoj ćeliji ne postavljaju ukupno više od dva parangala tijekom sezone ribolova zubana. Nakon što se u određenoj mrežnoj ćeliji postave dva parangala, ona postaje zabranjena do kraja te ribolovne sezone;
 - (k) da se primjenjuje stanka od najmanje 30 dana između uzastopnih izlazaka u ribolov na području Williams Ridge;
 - (l) da se parangali ne izvlače u prisutnosti ulješura (*Physeter catodon*). Ako se ulješure pojave za vrijeme izvlačenja parangala, plovila moraju prestati s izvlačenjem, privezati parangal na plutaču i napustiti područje operacije. Plovila mogu izvući privezani parangal tek nakon što se ulješure više ne nalaze u blizini parangala.
- (2) Količina zubana koju ulove plovila koja ne love ciljano tu vrstu ne smije biti veća od 0,5 tona po ribolovnoj sezoni. Ako plovilo koje lovi vrste koje nisu zubani dosegne

granicu za zubane od 0,5 tona, područje Williams Ridge postaje zabranjeno za ta plovila na ribolovno razdoblje iz stavka 1. točke (a).

- (3) Države članice zastave Komisiji šalju dnevna izvješća o svojim ulovima zubana s pomoću predloška iz Priloga III. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15, kako se povremeno mijenja. Komisija te informacije bez odgode proslijeđuje Tajništvu SIOFA-e.

POGLAVLJE III. ZAŠTITA MORSKIH VRSTA

Članak 11.

Velike pelagijske lebdeće (plovuće) mreže i dubinske mreže stajačice

Na području je zabranjena upotreba velikih pelagijskih lebdećih (plovućih) mreža i dubinskih mreža stajačica.

Članak 12.

Dubokomorski morski psi

- (1) Ribarska plovila Unije ne smiju loviti nijednu vrstu dubokomorskih morskih pasa navedenu u Prilogu III.
- (2) Ribarska plovila Unije bilježe i podnose podatke u skladu s Prilogom IV. (Standardi podataka) za sve dubokomorske morske pse do najniže moguće taksonomske razine.

Članak 13.

Morske ptice

- (1) Ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju stajaće parangale primjenjuju sljedeće mjere ublažavanja južno od 25° J:
- (a) lokacija i razina osvjetljenja uređuju se tako da se osvjetljenje usmjereno izvan plovila smanji na najmanju razinu koja je u skladu sa sigurnim upravljanjem plovilom i sigurnošću posade;
 - (b) informacije o pticama koje se sudaraju s plovilom ili koje se ulove u njegov alat bilježe se u skladu s Prilogom B – Promatrački podaci iz mjere za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja; i
 - (c) potrebno je poduzeti sve što je moguće da bi se ptice koje se ulove žive za vrijeme ribolova pustile žive i, kad je riječ o ribolovu parangalom, da se uklone udice bez ugrožavanja života ptice kad god je to moguće.
- (2) Ribarska plovila Unije koja upotrebljavaju stajaće parangale primjenjuju i sljedeće mjere ublažavanja južno od 25° J:
- (a) svako plovilo koje u istoj sezoni ulovi ukupno tri (3) morske ptice odmah se prebacuje na postavljanje ribolovnog alata isključivo noću (tj. tijekom sati mraka između dva nautička sumraka);
 - (b) pri postavljanju parangala postavlja se najmanje jedan konop za zastrašivanje ptica u skladu s Prilogom V. i koristi se najmanje jedna naprava za isključivanje ptica (BED) u skladu s Prilogom VI. kako bi se spriječilo ulaženje ptica u prostor izvlačenja, u mjeri u kojoj to omogućuju prevladavajući vremenski uvjeti;

- (c) neposredno prije i za vrijeme postavljanja ili izvlačenja ribolovnog alata ne smiju se odbacivati iznutrice ili odbačeni ulov;
 - (d) za vrijeme postavljanja parangala ribarska plovila koja koriste sustave parangala s automatskom osnovom dodaju utege na uzicu s udicama ili koriste uzice s udicama s integriranim utezima (IW);
 - (e) ribarska plovila koja koriste španjolski sustav spuštaju utege čim se parangal napne; koriste se tradicionalni utezi (od kamenja ili betona) mase najmanje 8,5 kilograma i udaljeni najviše 40 metara jedni od drugih ili tradicionalni utezi mase najmanje 6 kilograma i udaljeni najviše 20 metara jedni od drugih ili utezi od punog čelika mase najmanje 5 kilograma i udaljeni najviše 40 metara jedni od drugih;
 - (f) ribarska plovila koja koriste isključivo sustav plutajućeg stajaćeg parangala (a ne kombinaciju plutajućih stajaćih parangala i španjolskog sustava na istom parangalu) postavljaju utege samo na donjem kraju vertikalnih elemenata na plutajućem stajaćem parangalu. Utezi moraju biti tradicionalni utezi težine najmanje 6 kilograma ili utezi od punog čelika težine najmanje 5 kilograma; i
 - (g) ribarska plovila koja naizmjenice koriste španjolski sustav i metodu s plutajućim stajaćim parangalom koriste sljedeće:
 - (a) za španjolski sustav: utezi na parangalu moraju biti u skladu s odredbama iz točke (f);
 - (b) za metodu s plutajućim stajaćim parangalom: utezi na parangalu moraju biti tradicionalni utezi težine 8,5 kilograma ili čelični utezi težine 5 kilograma pričvršćeni na kraj s udicom svih vertikalnih elemenata na plutajućem stajaćem parangalu i udaljeni najviše 80 metara jedni od drugih.
- (3) Odstupajući od stavka 2., ribarska plovila Unije kraća od 25 metara koja upotrebljavaju stajaće parangale primjenjuju barem jednu od sljedećih mjera:
- (a) pri postavljanju parangala postavlja se najmanje jedan konop za zastrašivanje ptica (u skladu s Prilogom V.) i koristi se najmanje jedna naprava za isključivanje ptica (BED, vidjeti specifikacije u Prilogu VI.) kako bi se spriječilo ulazanje ptica u prostor izvlačenja, u mjeri u kojoj to omogućuju prevladavajući vremenski uvjeti;
 - (b) za vrijeme postavljanja parangala ribarska plovila koja koriste sustave parangala s automatskom osnovom dodaju utege na uzicu s udicama ili koriste uzice s udicama s integriranim utezima (IW). Parangali s integriranim utezima moraju imati najmanje 50 g/m ili uteg težine najmanje 5 kilograma pričvršćen na parangale bez integriranih utega u razmacima od 50 do 60 metara; ili
 - (c) parangali se postavljaju samo noću (tj. tijekom sati mraka između dva nautička sumraka). Točna vremena nautičkog sumraka utvrđuju se u tablicama nautičkog almanaha za relevantnu geografsku širinu te lokalno vrijeme i datum.

POGLAVLJE IV. MJERE PRAĆENJA I KONTROLE

Članak 14.

Sustav za praćenje plovila (VMS)

- (1) Ribarska plovila Unije ne smiju ući na područje s neispravnim uređajem za satelitsko praćenje.
- (2) Države članice osiguravaju da se u slučaju tehničkog kvara ili prestanka rada uređaja za satelitsko praćenje postavljenog na plovilu koje plovi pod njihovom zastavom taj uređaj popravi ili zamijeni u roku od mjesec dana od tehničkog kvara ili prestanka rada.
- (3) Ako izlazak traje više od mjesec dana, popravak ili zamjena provodi se čim to bude moguće nakon što plovilo uđe u luku. Ako se uređaj za satelitsko praćenje ne popravi ili zamijeni u roku od 90 dana od tehničkog kvara ili prestanka rada, država članica zastave nalaže plovilu da prestane s ribolovom, pohrani sav ribolovni alat i da se bez odgode vrati u luku radi popravaka.

Članak 15.

Izvešća o ulasku i izlasku

Ribarska plovila Unije kojima je odobren ribolov na području e-poštom ili na drugi način obavješćuju Tajništvo SIOFA-e o svakom ulasku ili izlasku iz područja u roku od 24 sata, u formatu predviđenom u Prilogu I. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10, kako se povremeno mijenja.

Članak 16.

Dokumenti i označivanje ribarskih plovila

- (1) Države članice osiguravaju:
 - (a) da se na plovilima koja plove pod njihovom zastavom nalaze valjani dokumenti o odobrenju za ribolov koje je izdalo njihovo nadležno tijelo u skladu s člankom 4. stavkom 1. i valjani dokumenti koje je izdalo njihovo nadležno tijelo i koji sadržavaju ažurirane informacije navedene u članku 4. stavku 2.;
 - (b) da su plovila koja plove pod njihovom zastavom označena tako da se mogu lako identificirati i, ako je moguće, da su označena u skladu s općeprihvaćenim međunarodnim standardima, kao što su standardne specifikacije FAO-a za oznake i identifikaciju ribarskih plovila, kako se zahtijeva člankom 8. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009;
 - (c) da statični alat koji upotrebljavaju plovila koja plove pod njihovom zastavom bude označen kako se zahtijeva člankom 8. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009; i:
 - (a) da krajevi mreža, parangala i alata usidrenog na morskom dnu danju budu opremljeni zastavom ili radarskim reflektorskim plutačama, a noću svjetlećim plutačama koje ukazuju na njihov položaj i veličinu. Takva svjetla moraju biti vidljiva iz daljine od najmanje dvije nautičke milje u uvjetima dobre vidljivosti;

- (b) da na signalnim plutačama i sličnim predmetima koji plutaju na površini i koji služe kako bi se označila lokacija i/ili podrijetlo statičnog ribolovnog alata i, ako je moguće, na samom alatu budu jasno naznačeni naziv plovila i međunarodni radijski pozivni znak.
- (2) Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o informacijama povezanim s označivanjem statičnog alata koji koriste plovila koja plove pod njihovom zastavom. Komisija te informacije prenosi Tajništvu SIOFA-e.

Članak 17.

Pronalaženje i izvlačenje napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata

- (1) Zapovjednici ribarskih plovila Unije ne smiju namjerno napustiti ili na drugi način odbaciti ribolovni alat, osim zbog sigurnosnih razloga, naročito u slučaju nevolje i/ili opasnosti po život.
- (2) Pri obavješćivanju svojeg nadležnog tijela na temelju članka 48. stavka 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 zapovjednici ribolovnih plovila Unije pružaju sljedeće informacije:
 - (a) naziv, broj IMO i pozivni znak plovila;
 - (b) vrstu napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog alata;
 - (c) količinu napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata;
 - (d) vrijeme u koje je alat napušten, izgubljen ili na drugi način odbačen (u skladu s Prilogom IV.);
 - (e) položaj (geografska širina/dužina) na kojem je alat napušten, izgubljen ili na drugi način odbačen (u skladu s Prilogom IV.);
 - (f) mjere koje je plovilo poduzelo da pronađe i izvuče izgubljeni alat; i
 - (g) ako su poznate, informacije o okolnostima koje su dovele do toga da se alat napusti, izgubi ili na drugi način odbaci.
- (3) Nakon pronalaženja i izvlačenja svakog napuštenog, izgubljenog ili na drugi način odbačenog ribolovnog alata zapovjednici ribarskih plovila Unije obavješćuju svoje nadležno tijelo o sljedećem:
 - (a) nazivu, broju IMO i pozivnom znaku plovila koje je izvuklo alat;
 - (b) nazivu, broju IMO i pozivnom znaku plovila koje je napustilo, izgubilo ili na drugi način odbacilo alat (ako su ti podaci poznati);
 - (c) vrsti izvučenog alata;
 - (d) količini izvučenog alata;
 - (e) vremenu u kojem je alat izvučen (u skladu s Prilogom IV.);
 - (f) položaju (geografska širina/dužina) na kojem je alat izvučen (u skladu s Prilogom IV.); i
 - (g) ako je moguće, dostavljaju se fotografije izvučenog alata.
- (4) Države članice zastave bez odgode obavješćuju Komisiju o informacijama iz stavaka 2. i 3.

- (5) Komisija bez odgode šalje obavijest Tajništvu SIOFA-e.

*Članak 18.
Odbacivanje plastike*

- (1) Plovilima Unije zabranjeno je odbacivati bilo kakvu plastiku u more, uključujući, ali ne ograničavajući se na sintetičku užad, sintetičke ribolovne mreže, plastične vrećice za otpad i pepeo iz spalionica od plastičnih proizvoda. Sva plastika na plovilu pohranjuje se na njemu sve dok se ne može odbaciti u odgovarajućim prihvatnim objektima luke.
- (2) Stavak 1. ne primjenjuje se na:
- (a) odbacivanje plastike s plovila koje je potrebno za osiguranje sigurnosti broda i osoba na njemu ili za spašavanje života na moru;
 - (b) nenamjeran gubitak plastike, sintetičke užadi i ribolovnih mreža s plovila, pod uvjetom da su poduzete sve razumne mjere opreza kako bi se spriječio takav gubitak.

*Članak 19.
Pretovari i prebačaji na moru*

- (1) Ribarska plovila Unije smiju vršiti pretovare ribolovnih resursa na moru samo s drugim plovilima upisanima u registar.
- (2) Ribarska plovila Unije koja vrše pretovar na moru kako je navedeno u stavku 1.:
- (a) obavješćuju nadležno tijelo svoje države članice zastave najmanje 7 dana prije početka 14-dnevnog razdoblja u kojem je planiran pretovar na moru s pomoću Obavijesti o pretovaru utvrđene u Prilogu II. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10, kako se povremeno mijenja;
 - (b) obavješćuju nadležno tijelo svoje države članice zastave 24 sata prije procijenjenog vremena u kojem će se vršiti pretovar na moru s pomoću spomenute Obavijesti o pretovaru;
 - (c) u roku od 24 sata nakon pretovara obavješćuju svoje nadležno tijelo o svim operativnim pojedinostima, kako je navedeno u Izjavi o pretovaru utvrđenoj u Prilogu IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10, kako se povremeno mijenja.
- (3) Za potrebe stavka 2. države članice osiguravaju:
- (a) da njihovo nadležno tijelo prenese obavijesti iz stavka 2. točaka (a) i (b) Komisiji, koja će ih zatim bez odgode proslijediti Tajništvu SIOFA-e;
 - (b) da se na plovilu za prihvat ili plovilu za istovar nalazi nepristran i kvalificiran promatrač kojeg su ovlastile i koji u mjeri u kojoj je to moguće nadzire pretovar i u mjeri u kojoj je to moguće ispunjava očevidnik kako je propisano u Očevidniku o pretovaru utvrđenom u Prilogu III. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10, kako se povremeno mijenja, u vezi s količinama vrsta (vrste prema FAO-u/oznaka skupine/znanstveni naziv) za sve ribolovne resurse koji se pretovaruju;
 - (c) da promatrač iz točke (b) dostavi primjerak spomenutog Očevidnika o pretovaru nadležnom tijelu promatranog plovila;

- (d) da njihovo nadležno tijelo podnese Komisiji promatračke podatke o spomenutom Očevidniku o pretovaru iz točke (c) najkasnije 10 dana od iskrcaja promatrača; da promatrač proslijedi Tajništvu SIOFA-e promatračke podatke o spomenutom Očevidniku o pretovaru najkasnije 15 dana od njegova iskrcaja;
- (4) da ribarska plovila Unije koja prebacuju gorivo, članove posade, alate ili sve druge zalihe na moru kao plovilo za istovar ili prihvat, pri čemu je bilo koje od plovila obavljalo ribolovne aktivnosti na području ili ih namjerava obavljati tijekom tog izlaska, obavijeste svoje nadležno tijelo najkasnije 24 sata prije planiranog prebačaja, osim u hitnom slučaju.
- (5) Obavijesti iz stavka 4. uključuju relevantne dostupne informacije o prebačaju u skladu s Obavijesti o prebačaju utvrđenoj u Prilogu V. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10, kako se povremeno mijenja.
- (6) Nadležno tijelo države članice zastave prenosi obavijest Komisiji, koja je bez odgode prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e.
- (7) Ribarska plovila Unije obavješćuju nadležno tijelo svoje države članice zastave o svim operativnim pojedinostima prebačaja, kako je navedeno u Izjavi o prebačaju utvrđenoj u Prilogu VI. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10, kako se povremeno mijenja. Nadležno tijelo države članice zastave u roku od 24 sata nakon prebačaja prenosi obavijest Komisiji, koja je bez odgode prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e.
- (8) Svaka država članica zastave koja je uključena u pretovar ili prebačaj na moru poduzima odgovarajuće mjere kako bi provjerila točnost informacija zaprimljenih u skladu s ovim člankom.

Članak 20.

Praćenje pretovara u lukama

- (1) Ribarska plovila Unije smiju vršiti pretovar u luci samo ako im to prethodno odobre njihova država članica zastave i država luke.
- (2) Za svaki pretovar ribolovnih resursa u luci nadležno tijelo države članice zastave plovila za iskrcaj najkasnije 24 sata unaprijed obavješćuje državu luke i, ako je poznata, državu zastave plovila za prihvat o sljedećim informacijama:
 - (a) datumu, vremenu i luci pretovara;
 - (b) nazivu i zastavi plovila za iskrcaj koje vrši pretovar;
 - (c) nazivu i zastavi plovila za prihvat; i
 - (d) masi ribolovnih resursa (u kilogramima) prema vrsti (vrste prema FAO-u/oznaka skupine/znanstveni naziv) za koju je potreban pretovar.
- (3) Nadležno tijelo države članice zastave plovila za prihvat obavješćuje nadležno tijelo države luke o količinama ribolovnih resursa na plovilu 24 sata prije pretovara i još jednom 24 sata nakon pretovara.
- (4) Država članica zastave plovila za iskrcaj zahtijeva od plovila da podnese Izjavu o pretovaru utvrđenu u Prilogu IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10, kako se povremeno mijenja, svojem nadležnom tijelu i nadležnom tijelu države luke u roku od 24 sata prije pretovara te da dostavi primjerak plovilu za prihvat.

- (5) Nadležno tijelo države članice zastave plovila za prihvat 48 sati prije iskrcaja pretovarenih ribolovnih resursa podnosi primjerak zaprimljene Izjave o pretovaru nadležnom tijelu države luke u kojoj se odvija pretovar.
- (6) Svaka država članica zastave koja je uključena u pretovar u luci poduzima odgovarajuće mjere kako bi provjerila točnost informacija zaprimljenih u skladu s ovim člankom.

Članak 21.

Izvyščivnje o pretovarima i prebačajima na moru

- (1) Države članice svake godine Komisiji dostavljaju sljedeće informacije o svakom pretovaru i prebačaju na moru koje obavljaju plovila koja plove pod njihovom zastavom, najkasnije 30 dana prije svake sjednice Odbora za provedbu u vezi s njihovim aktivnostima u proteklih 12 mjeseci:
 - (a) datum, vrijeme i lokaciju pretovara ili prebačaja u skladu sa specifikacijama iz mjere za očuvanje i upravljanje 2022/02 (Standardi podataka), kako se povremeno mijenja;
 - (b) nazive plovila, države zastave i registracijski broj/pozivni znak plovila koja vrše pretovar ili prebačaj;
 - (c) tonažu svih pretovarenih ribolovnih resursa, uključujući naziv vrste/skupine (vrste prema FAO-u/oznaka skupine/znanstveni naziv);
 - (d) vrstu i opis prebačaja; i
 - (e) sve ostale relevantne informacije.
- (2) Komisija šalje Tajništvu SIOFA-e informacije iz stavka 1. najmanje 14 dana prije svake sjednice Odbora za provedbu.

Članak 22.

Označivnje smrznutih proizvoda ribolovnih resursa

Države članice osiguravaju da pri preradi sve vrste izlovljene na području budu označene na sljedeći način:

- (a) kad su smrznuti, svi ribolovni resursi ili njihovi proizvodi dobiveni od ribolova koji su uhvaćeni i zadržani na plovilu moraju biti označeni jasno čitljivom oznakom ili pečatom. Svaka oznaka ili pečat, na svakoj kutiji, kartonskom pakiranju, spremniku, vrećici ili bloku (dalje u tekstu „pakiranje”) smrznutih ribolovnih resursa ili njihovih proizvoda dobivenih od ribolova moraju označavati vrstu (npr. uobičajeni naziv/znanstveni naziv/FAO-ova troslovna oznaka/oznake koje je definirao Znanstveni odbor SIOFA-e), prezentaciju, datum proizvodnje i identifikacijski broj plovila ulova. Ako pakiranje sadržava više vrsta, oznaka ili pečat moraju označavati sve vrste koje se nalaze u pakiranju i njegovu težinu u kilogramima;
- (b) oznake se moraju dobro pričvrstiti, otisnuti, ispisati ili napisati na pakiranja pri slaganju tereta i moraju biti dovoljno velike da ih inspektori mogu jasno pročitati tijekom redovnog obavljanja svojih dužnosti;
- (c) oznake se označavaju tintom na kontrastnoj pozadini; i

- (d) svako pakiranje može sadržavati samo jednu vrstu (uobičajeni naziv/znanstveni naziv/FAO-ova troslovna oznaka ili oznake koje je definirao Znanstveni odbor SIOFA-e), osim ako pakiranje:
- (a) sadržava male količine miješanih vrsta namijenjene za ljudsku potrošnju koje ne premašuju 25 kilograma bilo koje pojedinačne vrste po ulovu; ili
 - (b) sadržava ribolovne resurse namijenjene za upotrebu koja nije ljudska potrošnja (primjerice riblje brašno). Na oznaci moraju biti navedene riječi „nije za ljudsku potrošnju”;
- (e) pakiranja iz točke (d) skladište se na ribarskom plovilu na način kojim se promatračima i inspektorima omogućuje da izvršavaju svoje zadaće. Kad se nalaze na plovilu, promatrači bilježe masu i sastav vrsta na pakiranjima koja sadržavaju više vrsta;
- (f) odredbe iz točke (d) ne smiju ograničavati prikupljanje podataka i izvješćivanje o njima kako se zahtijeva na temelju Priloga IV.

Članak 23.

Znanstveni promatrački program

Države članice osiguravaju da su znanstveni promatrači koji se nalaze na plovilima koja plove pod njihovom zastavom i koja djeluju na području kvalificirani i ovlašteni za izvršavanje svojih zadaća i da bilježe sve zatražene podatke.

POGLAVLJE V. KONTROLA PLOVILA TREĆIH ZEMALJA U LUKAMA DRŽAVA ČLANICA I NA OTVORENOME MORU

Članak 24.

Uočavanja i identifikacije plovila koja ne pripadaju CCP-u

- (1) Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom prijavljuju svaki pretpostavljeni ribolov, uključujući pretovar, na području koji obavljaju plovila koja plove pod zastavom države ili subjekta u ribarstvu koji nije stranka Sporazuma ili koji ne surađuje na drugi način u okviru Sporazuma. Države članice osiguravaju da izvješća s plovila koja plove pod njihovom zastavom sadržavaju, u mjeri u kojoj je to moguće, sljedeće informacije:
- (a) naziv plovila;
 - (b) registracijski broj/pozivni znak plovila;
 - (c) državu zastave plovila;
 - (d) datum, vrijeme i položaj uočavanja u skladu sa standardima za navođenje podataka opisanima u mjeri za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja; i
 - (e) sve ostale relevantne informacije o uočenom plovilu, uključujući fotografije.
- (2) Države članice informacije iz stavka 1. dostavljaju Komisiji. Komisija te informacije šalje Tajništvu SIOFA-e.

*Članak 25.
Mjere u luci*

- (1) Države članice zahtijevaju od plovila koja plove pod njihovom zastavom da surađuju s državom luke u inspekcijama koje se provode na temelju ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje.
- (2) Države članice luke moraju održavati djelotvoran sustav državne kontrole u luci za sva plovila koja su obavljala ribolov na području, osim kontejnerskih plovila koja ne prevoze ribolovne resurse. Kontejnerska plovila koja prevoze ribolovne resurse ne podliježu državnim mjerama kontrole u luci samo ako su takvi ribolovni resursi već bili iskrcani, pod uvjetom da nema jasnih razloga za sumnju na to da je takvo plovilo sudjelovalo u aktivnostima povezanim s ribolovom kojima se podupire ribolov NNN.
- (3) Ako država članica ima jasne razloge zbog kojih vjeruje da se plovilo koje plovi pod njezinom zastavom bavilo ribolovom NNN i ako traži ulaz u luku ili se već nalazi u luci drugog CCP-a, prema potrebi zahtijeva od države luke da provede inspekciju plovila ili da poduzme druge primjerene mjere.
- (4) Ako nakon državne inspekcije u luci država članica primi izvješće o inspekciji u kojem se navodi da postoje jasni razlozi za sumnju da se plovilo koje plovi pod njezinom zastavom bavi ribolovom NNN, ona odmah i u cijelosti istražuje to pitanje te, u slučaju dostatnih dokaza, bez odgode poduzima mjere izvršenja u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom.
- (5) Države članice izvješćuju Komisiju o svim mjerama koje su poduzele u vezi s plovilima koja plove pod njihovom zastavom i za koja je, na temelju mjera države luke poduzetih u skladu s ovom Uredbom, utvrđeno da su se bavila ribolovom NNN. Komisija te informacije podnosi Tajništvu SIOFA-e.
- (6) Države članice dostavljaju Komisiji izvješće o mjerama koje su poduzele kao države luke ili zastave na temelju stavka 3.
- (7) Države članice izvješća iz stavaka 5. i 6. dostavljaju Komisiji najmanje 30 dana prije svake redovne sjednice Odbora za provedbu. Komisija šalje ta izvješća Tajništvu SIOFA-e najkasnije 14 dana prije svake redovne sjednice Odbora za provedbu.
- (8) Države članice koje žele ribarskim plovilima trećih zemalja odobriti pristup svojim lukama određuju:
 - (a) luku u koju ribarska plovila trećih zemalja mogu zatražiti ulazak na temelju članka 5. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
 - (b) kontaktnu točku za primanje prethodne obavijesti na temelju članka 6. Uredbe (EZ) br. 1005/2008;
 - (c) kontaktnu točku za primanje izvješća o inspekcijskom pregledu na temelju članka 11. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.
- (9) Države članice dužne su Komisiji dostaviti sve izmjene popisa svojih određenih luka i kontaktnih točaka najmanje 45 dana prije nego što te izmjene počnu proizvoditi učinke. Komisija proslijeđuje te informacije Tajništvu SIOFA-e najmanje 30 dana prije nego što te promjene počnu proizvoditi učinke.
- (10) Države članice osiguravaju da njihove određene luke imaju dovoljan kapacitet kako bi se provodile inspekcije u skladu sa Sporazumom i ovom Uredbom.

Članak 26.

Prethodna obavijest o ulasku plovila trećih zemalja u luku i odobrenje ili odbijanje ulaska u luku

- (1) Prije nego što plovilo treće zemlje odobri ulazak u svoju luku, svaka država članica luke kao minimalan standard zahtijeva informacije iz Priloga I. mjeri za očuvanje i upravljanje 2020/08, kako se povremeno mijenja, zajedno s datumima izlaska u ribolov, a te se informacije moraju dostaviti najmanje tri radna dana prije procijenjenog vremena dolaska u luku. Ako se na takvom plovilu nalaze svježi ribarski proizvodi, informacije se moraju dostaviti četiri sata prije procijenjenog vremena dolaska.
- (2) Ako plovilo treće zemlje koje traži ulazak u luku prevozi ribarske proizvode, država članica luke zahtijeva da informacije iz stavka 1. budu popraćene certifikatom o ulovu koji je potvrđen u skladu s poglavljem III. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.
- (3) Nakon što zaprimi informacije koje se zahtijevaju na temelju stavka 1. i prema potrebi stavka 2., država članica luke odlučuje hoće li plovilo treće zemlje odobriti ili odbiti ulazak u svoju luku te obavješćuje zapovjednika ili predstavnika plovila o toj odluci.
- (4) Kad je riječ o odobrenju ulaska, nadležno tijelo države članice luke zahtijeva od zapovjednika ili predstavnika plovila da mu predoči odobrenje za ulazak kad plovilo stigne u luku.
- (5) Kad je riječ o odbijanju ulaska, nadležno tijelo države članice luke obavješćuje državu zastave plovila i Komisiju o toj odluci. Komisija te informacije prenosi Tajništvu SIOFA-e.
- (6) Ako država članica luke ima dokaz o tome da se plovilo koje traži ulaz u njezinu luku bavilo ribolovom NNN, osobito u slučaju njegova uvrštenja na popis plovila koja se bave ribolovom NNN koji su donijeli SIOFA, drugi CCP-i, druge regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom ili Komisija za očuvanje antarktičkih morskih živih resursa (CCAMLR), ona odbija ulazak tog plovila u svoje luke.
- (7) Država članica luke može dopustiti ulaz u svoje luke plovilu iz stavka 6. samo u svrhu inspekcije i poduzimanja odgovarajućih mjera u skladu s međunarodnim pravom koje su barem jednako djelotvorne u sprečavanju ribolova NNN, odvrćanju od njega i njegovu zaustavljanju kao i odbijanje ulaska u luku. Ako se takvo plovilo iz bilo kojeg razloga već nalazi u luci, država članica luke odbija mu dopustiti da se koristi njezinim lukama za iskrcavanje, pretovar, pakiranje i preradu ribolovnih resursa i za druge lučke usluge, uključujući među ostalim opskrbu gorivom i obnavljanje zaliha, održavanje i dokiranje u suhom doku. U tim se slučajevima stavci 2. i 3. članka 27. primjenjuju *mutatis mutandis*.

Članak 27.

Upotreba luka od strane plovila trećih zemalja

- (1) Ako plovilo treće zemlje uđe u jednu od njezinih luka, u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom i u skladu s međunarodnim pravom, uključujući i Sporazum, država članica luke odbija dopustiti upotrebu luke za iskrcaj, pretovar, pakiranje i preradu ribolovnih resursa koji nisu bili prethodno iskrcani, kao i za druge lučke usluge, uključujući među ostalim opskrbu gorivom i obnavljanje zaliha, održavanje i dokiranje u suhom doku:

- (a) ako plovilo nema valjano i važeće odobrenje za obavljanje ribolova ili aktivnosti povezanih s ribolovom koje zahtijeva njegova država zastave; ili
 - (b) ako država pod čijom zastavom plovilo plovi u razumnom roku ne potvrdi, na zahtjev države luke, da su ribolovni resursi na plovilu dobiveni u skladu sa Sporazumom i mjerama za očuvanje i upravljanje; ili
 - (c) ako postoje osnovani razlozi za sumnju da se plovilo na drugi način bavilo ribolovom NNN, uključujući pružanje potpore drugom plovilu, osim ako vlasnik/subjekt može dokazati:
 - (a) da je postupao u skladu s relevantnim mjerama za očuvanje i upravljanje; ili
 - (b) u slučaju snabdijevanja radnom snagom, gorivom, ribolovnim alatima i drugom robom na moru, da plovilo koje je bilo snabdjeveno nije u trenutku snabdijevanja bilo plovilo iz članka 26. stavka 6.
- (2) Neovisno o stavku 1. plovilu iz tog stavka države članice luke ne odbijaju upotrebu lučkih usluga:
- (a) koje su prijeko potrebne radi sigurnosti i zdravlja posade ili sigurnosti plovila, pod uvjetom da su te potrebe na odgovarajući način dokazane; ili
 - (b) prema potrebi, za rezanje plovila.
- (3) Ako je država članica luke odbila odobrenje za upotrebu svoje luke u skladu sa stavkom 1., ona o tome odmah obavješćuje državu pod čijom zastavom plovilo plovi i Komisiju, koja bez odgode prenosi te informacije Tajništvu SIOFA-e.
- (4) Država članica luke povlači odbijanje odobrenja za upotrebu svojih luka na temelju stavka 1. jedino ako postoje dokazi o tome da su razlozi na temelju kojih je upotreba bila odbijena bili neodgovarajući ili netočni ili ako ti razlozi više ne vrijede.
- (5) Ako je država članica luke povukla svoje odbijanje u skladu sa stavkom 4., ona o tome obavješćuje državu pod čijom zastavom plovilo plovi i Komisiju, koja bez odgode prenosi te informacije Tajništvu SIOFA-e.

Članak 28. Inspekcije u luci

- (1) Države članice luke osiguravaju da inspekcije svih plovila u njihovim lukama provode inspektori koji su propisno ovlašteni, osposobljeni i upoznati s ovom Uredbom, Sporazumom i relevantnim mjerama za očuvanje i upravljanje.
- (2) Kad je riječ o programima osposobljavanja inspektora, države članice luke u obzir uzimaju elemente navedene u Prilogu II. mjeri za očuvanje i upravljanje 2020/08, kako se povremeno mijenja.
- (3) Inspekciji se podvrgavaju sva ribarska plovila koja prevoze ili iskrcavaju zubane i koja ulaze u luke Unije.
- (4) Uz članak 9. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 države članice luke podvrgavaju plovila trećih zemalja inspekciji u njihovim lukama:
 - (a) ako zaprime zahtjev nekog drugog CCP-a, regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom, CCAMLR-a ili Komisije da se nad određenim ribarskim plovilom provede inspekcija, a posebno ako uz takve zahtjeve

postoje dokazi da je predmetno plovilo obavljalo ribolov NNN te ako postoje jasni razlozi za sumnju da je plovilo obavljalo ribolov NNN;

- (b) ako plovilo nije dostavilo informacije koje se zahtijevaju člankom 26. stavkom 1.
- (5) Prije inspekcije inspektor predočava zapovjedniku plovila odgovarajuću identifikacijsku ispravu.
- (6) Države članice luke osiguravaju da se inspekcije plovila u njihovim lukama provode u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu III. mjeri za očuvanje i upravljanje 2020/08, kako se povremeno mijenja.
- (7) Država članica luke može pozvati inspektore drugih CCP-a da prate njezine inspektore i promatraju inspekciju iskrcavanja ili pretovara ribolovnih resursa koje su ulovila plovila trećih zemalja.
- (8) Inspekcije se provode u roku od 72 sata od ulaska u luku, osim ako zbog vremenskih uvjeta ili drugih okolnosti nije sigurno pristupiti plovilu radi inspekcije. U takvim slučajevima inspekcija se mora provesti u najranijoj prilici, u izvješću o inspekciji navodi se razlog za odgodu te se inspekcija mora provesti u kratkom roku.
- (9) Država članica luke osigurava da njezini inspektori čine sve što je u njihovoj moći da izbjegnu nepotrebno zadržavanje plovila, osiguravaju da se plovilu koje se podvrgava inspekciji uzrokuje što manje smetnji i neugodnosti te da se izbjegava narušavanje kvalitete ribolovnih resursa.
- (10) Nadležno tijelo države članice luke prosljeđuje Komisiji pisano izvješće o rezultatima svake inspekcije, koje mora uključivati barem informacije utvrđene u Prilogu IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 2020/08, kako se povremeno mijenja. Komisija to izvješće šalje nadležnom tijelu plovila koje je podvrgnuto inspekciji i Tajništvu SIOFA-e.
- (11) Nadležno tijelo države članice luke prosljeđuje izvješće o inspekciji Komisiji u roku od 25 dana od datuma završetka inspekcije ili čim to bude moguće ako su se javili potencijalni problemi u vezi s usklađenosti ili ako postoje problemi na koje bi nadležno tijelo plovila podvrgnutog inspekciji trebalo obratiti pozornost. Ako izvješće o inspekciji nije moguće poslati u tom roku, država članica luke u istom roku obavješćuje Komisiju o razlozima kašnjenja i datumu na koji će izvješće biti predano.
- (12) Komisija prosljeđuje izvješće o inspekciji nadležnom tijelu plovila podvrgnutog inspekciji i Tajništvu SIOFA-e u roku od 30 dana od datuma završetka inspekcije ili čim to bude moguće ako su se javili potencijalni problemi u vezi s usklađenosti ili ako postoje problemi na koje bi nadležno tijelo plovila podvrgnutog inspekciji trebalo obratiti pozornost. Ako izvješće o inspekciji nije moguće poslati u tom roku, Komisija u istom roku obavješćuje Tajništvo SIOFA-e o razlozima kašnjenja i datumu na koji će izvješće biti predano.

POGLAVLJE VI. IZVRŠENJE

Članak 29. Opća načela

- (1) Države članice na području mogu obavljati ukrcaj i inspekciju ribarskih plovila koja plove pod zastavom CCP-a koja obavljaju ribolov ili se sumnja da ga obavljaju.
- (2) Države članice koje provode inspekciju osiguravaju da njihovi ovlaštteni inspektori postupaju u skladu s ovom Uredbom pri provedbi svih aktivnosti ukrcaja i inspekcije poduzetih na temelju ove Uredbe.
- (3) Ribarska plovila Unije moraju prihvatiti i olakšati ukrcaj i inspekciju koju provode ugovorne stranke SIOFA-e.
- (4) Države članice osiguravaju da mogu reagirati na svako ometanje ovlaštenog inspektora ili ovlaštenog inspekcijskog plovila koje vrši ribarsko plovilo koje plovi pod njihovom zastavom ili njegov zapovjednik ili posada.

Članak 30. Obavješćivanje Komisije

- (1) Država članica koja namjerava provesti aktivnosti ukrcaja i inspekcije obavješćuje Komisiju o toj namjeri i dostavlja sljedeće:
 - (a) za svako ovlašteno inspekcijsko plovilo:
 - (a) pojedinosti o plovilu (naziv, opis, fotografija, registracijski broj, luka upisa, luka označena na trupu plovila ako se razlikuje od luke upisa, međunarodni radijski pozivni znak, osim ako se to ne primjenjuje za vojna plovila); i
 - (b) obavijest o tome da je inspekcijsko plovilo jasno označeno i da se može prepoznati kao plovilo u državnoj službi tako što ima vidljivo postavljenu zastavu SIOFA-e za inspekciju utvrđenu u Prilogu 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/14, kako se povremeno mijenja;
 - (b) za ovlaštene inspektore koje je imenovala:
 - (a) imena tijela odgovornih za ukrcaj i inspekciju;
 - (b) primjer vjerodajnica izdanih ovlaštenim inspektorima;
 - (c) obavijest o tome da su takvi ovlaštteni inspektori upoznati s vrstom i ribolovnim aktivnostima za koje je potrebno izvršiti inspekciju i s relevantnim odredbama ove Uredbe, Sporazuma te mjera za očuvanje i upravljanje na snazi;
 - (d) obavijest o tome da su ovlaštteni inspektori primili i dovršili osposobljavanje za sigurnu provedbu aktivnosti ukrcaja i inspekcije na moru. Takvo osposobljavanje treba uključivati upute o prevladavanju prepreka u komunikaciji i tehnikama smirivanja sukoba; i
 - (e) obavijest o tome da su svi ovlaštteni inspektori koji nose oružje primili i dovršili odgovarajuće razine osposobljavanja o upotrebi takvog oružja.

- (2) Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o svim izmjenama informacija koje se dostavljaju u skladu s prethodnim stavkom.
- (3) Komisija informacije zaprimljene na temelju stavaka 1. i 2. šalje Tajništvu SIOFA-e.
- (4) Ne dovodeći u pitanje članak 29. stavak 3., Komisija može obavijestiti Skupštinu ugovornih stranaka da se odredbe koje se odnose na ukrcaj na otvorenome moru i inspekciju iz ove Uredbe u cijelosti primjenjuju između Unije i pravnog subjekta koji obavlja gospodarski ribolov i koji surađuje, kako je definiran u Sporazumu.

Članak 31.

Postupak ukrcaja na otvorenome moru i inspekcije

- (1) Ovlaštena inspekcijska plovila koja provode ukrcaj na otvorenome moru i inspekciju na području moraju imati jasno vidljivu zastavu SIOFA-e za inspekciju utvrđenu u Prilogu 2. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/14, kako se povremeno mijenja.
- (2) Ovlašteni inspektori moraju nositi službenu i valjanu identifikacijsku iskaznicu kojom se potvrđuje da je inspektor ovlašten provoditi ukrcaj i inspekciju.
- (3) Ovlašteno inspekcijsko plovilo čiji se članovi namjeravaju ukrcati i provesti inspekciju ribarskog plovila koje se bavi ribolovom ili za koje se sumnja da se njime bavi na području mora prije pokretanja postupka ukrcaja i inspekcije:
 - (a) obavijestiti tijela ribarskog plovila, ako su poznata;
 - (b) u najvećoj se mjeri potruditi da se uspostavi kontakt s ribarskim plovilom putem radija, odgovarajućeg Međunarodnog signalnog kodeksa ili drugog prihvaćenog načina obavješćivanja plovila;
 - (c) dati ribarskom plovilu sljedeće informacije kako bi se predstavilo kao ovlašteno inspekcijsko plovilo: naziv, registracijski broj, međunarodni radijski pozivni znak, tijelo inspekcijskog plovila i kontaktnu frekvenciju; i
 - (d) prenijeti zapovjedniku plovila svoju namjeru da se ukrca i provede inspekciju plovila na temelju ove Uredbe.
- (4) Pri ukrcaju i inspekciji ovlašteni inspektori moraju se u najvećoj mjeri potruditi komunicirati sa zapovjednikom ribarskog plovila na način koji zapovjednik može razumjeti. Ako je potrebno olakšati komunikaciju između ovlaštenih inspektora i zapovjednika ribarskog plovila, ovlašteni inspektori upotrebljavaju relevantne dijelove standardiziranog upitnika utvrđenog u Prilogu 3. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/14, kako se povremeno mijenja, te prijevode objavljene na internetskim stranicama SIOFA-e.
- (5) Ovlašteni inspektori ovlašteni su za pregled, prikupljanje dokaza i uzoraka te bilježenje informacija o ribarskom plovilu, njegovoj dozvoli, alatu, opremi, ulovu i evidenciji proizvodnje, objektima, ribolovnim resursima i svim drugim dokumentima koji mogu biti relevantni za provjeru usklađenosti s ovom Uredbom.
- (6) Države članice koje provode inspekciju osiguravaju da se kao dio tima za ukrcaj iz ovlaštenog inspekcijskog plovila imenuju najviše četiri ovlaštena inspektora, osim ako zapovjednik ovlaštenog inspekcijskog plovila odluči da su zbog očekivane složenosti inspekcije potrebni dodatni ovlašteni inspektori. U svim slučajevima u timu za ukrcaj smije biti samo onoliko ovlaštenih inspektora koliko je potrebno da bi se sigurno i djelotvorno provela inspekcija.

- (7) Države članice koje provode inspekciju osiguravaju da se ukrcaj i inspekcija mogu provesti na način:
- (a) kojim se izbjegavaju rizici za sigurnost ribarskih plovila i posadu, među ostalim osiguravanjem da se za vrijeme inspekcije ovlašteno inspekcijsko plovilo drži na sigurnoj udaljenosti od ribarskog plovila;
 - (b) kojim se neće neopravdano ometati zakoniti rad ribarskog plovila;
 - (c) kojim se izbjegavaju radnje koje će oštetiti ribolovne alate ili negativno utjecati na kvalitetu ulova; i
 - (d) kojim se ne uznemiravaju časnici, posada ili promatrači na ribarskom plovilu.
- (8) Pri ukrcaju i inspekciji svaki ovlašteni inspektor:
- (a) predočava svoju identifikacijsku iskaznicu zapovjedniku plovila;
 - (b) ne ograničava mogućnost komunikacije zapovjednika s tijelima ribarskog plovila;
 - (c) prikuplja i dokumentira sve dokaze za koje smatra da ukazuju na povredu ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje;
 - (d) prije napuštanja plovila pruža zapovjedniku primjerak privremenog izvješća o ukrcaju i inspekciji, koje može biti u elektroničkom obliku, uključujući sve prigovore ili izjave, koje mogu biti na jeziku koji nije engleski, a koje zapovjednik želi uključiti u privremeno izvješće; i
 - (e) dovršava inspekciju u roku od četiri sata od ukrcaja, osim ako se pronađu dokazi o ozbiljnoj povredi ili ako je potrebno više vremena da bi se dobila povezana dokumentacija koju izdaje zapovjednik. Međutim, u posebnim okolnostima koje se odnose na veličinu ribarskog plovila i količine ribe zadržane na plovilu trajanje inspekcije može prekoračiti prethodno utvrđeno ograničenje. U takvoj situaciji tim za ukrcaj ne smije se ni u kojem slučaju zadržati na ribarskom plovilu dulje nego što je potrebno da bi se dovršila inspekcija.
- (9) Za vrijeme ukrcaja i inspekcije zapovjednik i posada ribarskih plovila Unije:
- (a) izbjegavaju rizike za sigurnost ovlaštenih inspekcijskih plovila i ovlaštenih inspektora;
 - (b) prihvaćaju i olakšavaju brz i siguran ukrcaj ovlaštenih inspektora kad ih se tako uputi ili kad ih se obavijesti o namjeri ukrcaja i inspekcije;
 - (c) surađuju i pomažu u sigurnoj inspekciji plovila;
 - (d) suzdržavaju se od napada, pružanja otpora, zastrašivanja, ometanja, sprečavanja ili uzrokovanja kašnjenja ovlaštenih inspektora pri obavljanju njihovih dužnosti;
 - (e) omogućuju ovlaštenim inspektorima da bez odgode komuniciraju s posadom ovlaštenog inspekcijskog plovila, tijelima inspekcijskog plovila, svim promatračima na ribarskom plovilu te s posadom i tijelima ribarskog plovila ako ih se tako uputi;
 - (f) prema potrebi poduzimaju radnje kako bi se osigurala cjelovitost svih plombi koje stavljaju inspektori i svih dokaza koji ostanu na plovilu;

- (g) kako bi se očuvao kontinuitet dokaza ako su stavljene plombe i/ili su osigurani dokazi, potpisuju odgovarajući dio izvješća o inspekciji u kojem se potvrđuje stavljanje plombi;
 - (h) prestaju s ribolovom kad se to od njih zatraži i ne nastavljaju s njime sve dok:
 - (a) ovlaštene inspektori ne dovrše inspekciju i osiguraju sve dokaze; i
 - (b) zapovjednik ne potpiše odgovarajući dio izvješća o inspekciji iz Priloga 1. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/14, kako se povremeno mijenja, pri čemu potpis uključuje elektronički potpis;
 - (i) pružaju ovlaštenim inspektorima na plovilu razumne objekte; i
 - (j) olakšavaju siguran i brz iskrcaj ovlaštenih inspektora ako ih se tako uputi.
- (10) Ako zapovjednik ili posada ribarskog plovila Unije odbijaju dopustiti ovlaštenom inspektoru da se ukrca i provede inspekciju u skladu s ovom Uredbom, ta osoba i zapovjednik ili časnik na straži moraju objasniti razlog za odbijanje.
- (11) Država članica koja provodi inspekciju odmah i istovremeno obavješćuje državu zastave ribarskog plovila i Komisiju o svakom odbijanju da se ovlaštenom inspektoru dopuste ukrcaj i inspekcija u skladu s ovom Uredbom i o ponuđenom objašnjenju. Komisija bez odgode šalje obavijest izvršnom tajniku SIOFA-e.
- (12) Osim ako je zbog općeprihvaćenih međunarodnih propisa, postupaka i praksi povezanih sa sigurnošću na moru potrebno odgoditi ukrcaj i inspekciju, država članica zastave zahtijeva od zapovjednika ribarskog plovila koje plovi pod njezinom zastavom da prihvati ukrcaj i inspekciju. Ako zapovjednik ne postupi u skladu s takvom uputom, relevantna država članica zastave odmah obustavlja odobrenje plovila za ribolov i nalaže plovilu da se odmah vrati u luku.
- (13) Država članica zastave odmah obavješćuje Komisiju o mjeri koju je poduzela u okolnostima iz stavka 12. Komisija bez odgode šalje te informacije tijelima inspeksijskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e.
- (14) Mora se izbjegavati upotreba sile, osim i u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se osigurala sigurnost ovlaštenih inspektora ili ako se ovlaštene inspektore sprečava u izvršenju njihovih dužnosti. Stupanj upotrebe sile ne smije premašiti ono što je razumno potrebno u tim okolnostima.
- (15) Svaki incident koji uključuje upotrebu sile odmah se i istovremeno prijavljuje tijelima ribarskog plovila, tijelima inspeksijskog plovila i Komisiji. Komisija bez odgode šalje te informacije izvršnom tajniku SIOFA-e.
- (16) Upotreba bilo kakvog oružja koje nose članovi tima za ukrcaj podliježe ograničenjima o upotrebi sile utvrđenima u stavku 14. Sve oružje koje nose članovi tima za ukrcaj mora se nositi uz neagresivan stav za čitavo vrijeme ukrcaja i inspekcije, osim ako je potrebno postupiti drukčije radi osiguranja sigurnosti i zaštite.

Članak 32.

Postupak izvješćivanja o ukrcaju na otvorenome moru i inspekciji

- (1) Ovlaštene inspektori sastavljaju izvješće o svakom ukrcaju i inspekciji korištenjem podatkovnih polja iz Obrasca za izvješćivanje o ukrcaju i inspekciji (Prilog 1. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/14, kako se povremeno mijenja). Država članica koja provodi inspekciju proslijeđuje elektronički primjerak izvješća o ukrcaju i inspekciji istovremeno tijelima ribarskog plovila i Komisiji u roku od tri radna dana od

dovršetka ukrcaja i inspekcije. Ako država članica koja provodi inspekciju zbog tehničkih razloga ne može dostaviti to izvješće tijelima ribarskog plovila i Komisiji u tom roku, ta država članica istovremeno obavješćuje tijela ribarskog plovila i Komisiju te navodi rok u kojem će dostaviti izvješće. Komisija to izvješće bez odgode šalje izvršnom tajniku SIOFA-e.

- (2) Izvješće mora uključivati imena i tijelo ovlaštenih inspektora te se u njemu moraju navesti sve uočene aktivnosti ili uvjeti za koje ovlašteni inspektori vjeruju da čine povredu ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje te se moraju navesti konkretni činjenični dokazi o svakoj navodnoj povredi.
- (3) Nadležna tijela države članice dostavljaju Komisiji sve dokaze prikupljene na temelju postupka ukrcaja i inspekcije u vezi s povredom ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje koje se pripisuju ribarskom plovilu, a Komisija ih šalje tijelima ribarskog plovila kako bi se poduzele mjere.

Članak 33. Ozbiljne povrede

- (1) Za potrebe ove Uredbe ozbiljna povreda uključuje sljedeće povrede ove Uredbe, Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje:
 - (a) ribolov bez valjane licence, dozvole ili ovlaštenja koje je izdala država zastave ili nepredočavanje valjane licence, dozvole ili odobrenja kad to zatraži ovlašteni inspektor;
 - (b) neispunjavanje obveze vođenja zapisa o naporu, ulovu i podacima povezanim s ulovom u skladu sa zahtjevima za izvješćivanje ili značajno pogrešno izvješćivanje o takvom naporu, ulovu i/ili podacima povezanim s ulovom;
 - (c) ribolov na području zabrane ribolova;
 - (d) ribolov tijekom sezone zabrane ribolova;
 - (e) namjerno lovljenje ili zadržavanje vrste protivno Sporazumu, ovoj Uredbi ili bilo kojim primjenjivim mjerama za očuvanje i upravljanje;
 - (f) znatno kršenje ograničenja ili kvota napora i/ili ulova na snazi;
 - (g) upotrebu zabranjenog ribolovnog alata;
 - (h) krivotvorenje, namjerno prikrivanje ili namjerno uklanjanje oznaka, identiteta i/ili registracije ribarskog plovila;
 - (i) prikrivanje, neovlašteno mijenjanje ili uklanjanje dokaza povezanih s istragom koja se provodi na temelju ove Uredbe ili mjera za očuvanje i upravljanje, uključujući namjerno slamanje plombi ili namjerno pristupanje zapečaćenim područjima;
 - (j) neispunjavanje obveze nošenja VMS-a ili njegovo neovlašteno mijenjanje ili onemogućivanje;
 - (k) predočavanje krivotvorenih dokumenata ili namjerno pružanje neistinitih informacija ovlaštenom inspektoru koje bi mogle spriječiti otkrivanje ozbiljnog kršenja;
 - (l) više povreda koje zajedno čine ozbiljno nepoštovanje Sporazuma, ove Uredbe ili mjera za očuvanje i upravljanje;

- (m) odbijanje prihvaćanja i olakšavanja sigurnog i brzog ukrcaja i inspekcije kad tako uputi ovlašteni inspektor, osim kako je predviđeno u skladu s člankom 31. stavkom 10.;
 - (n) napad, pružanje otpora, zastrašivanje, seksualno uznemiravanje, ometanje ili neopravdano sprečavanje ili uzrokovanje kašnjenja ovlaštenog inspektora; i
 - (o) kršenje sigurnosnih zahtjeva za promatrače.
- (2) Ako ovlašteni inspektori uoče aktivnost ili stanje ribarskog plovila koje bi moglo predstavljati ozbiljnu povredu u smislu stavka 1., država članica koja provodi inspekciju odmah obavješćuje Komisiju. Komisija izravno i preko izvršnog tajnika SIOFA-e obavješćuje tijela ribarskog plovila.
 - (3) Nakon primitka obavijesti o navodnoj ozbiljnoj povredi u skladu sa stavkom 2. država članica zastave ribarskog plovila Unije bez odgode i u svakom slučaju najkasnije u roku od tri radna dana daje početni odgovor tijelima inspekcijskog plovila i Komisiji, koja izvršnom tajniku SIOFA-e šalje početni odgovor:
 - (a) u kojem se obavješćuje da će država članica zastave istražiti navodnu ozbiljnu povredu; ili
 - (b) kojim se tijela inspekcijskog plovila ovlašćuju za istragu navodne ozbiljne povrede.
 - (4) U slučaju stavka 3. točke (a) država članica koja provodi inspekciju Komisiji pruža, što je prije moguće, konkretne dokaze koje su prikupili ovlašteni inspektori kako bi ih ona prenijela tijelima ribarskog plovila.
 - (5) Država članica zastave ribarskog plovila Unije Komisiji dostavlja izvješće o istrazi u roku od mjesec dana od obavijesti iz stavka 3. te, ako to opravdavaju dokazi, poduzima mjere izvršenja protiv predmetnog ribarskog plovila i obavješćuje Komisiju o svim takvim mjerama izvršenja u roku od četiri mjeseca od datuma obavijesti iz stavka 3.
 - (6) Komisija šalje izvješće o istrazi tijelima inspekcijskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e u roku od mjesec dana od obavijesti iz stavka 3. te ih obavješćuje o svim poduzetim mjerama izvršenja u roku od šest mjeseci od obavijesti iz stavka 3.
 - (7) U slučaju stavka 3. točke (b), ako država članica koja provodi inspekciju odluči pokrenuti istragu, ona osigurava da se konkretni dokazi koje prikupe njezini ovlašteni inspektori, uz rezultate istrage, dostave Komisiji odmah nakon dovršetka istrage i u svakom slučaju najkasnije u roku od pet mjeseci nakon datuma inspekcije. Komisija šalje prikupljene dokaze i rezultate svih istraga tijelima ribarskog plovila i izvršnom tajniku SIOFA-e bez odgode i u svakom slučaju najkasnije šest mjeseci nakon datuma inspekcije.
 - (8) Ne dovodeći u pitanje stavke od 4. do 7., ako država članica zaprimi zahtjev za istragu navodne ozbiljne povrede u smislu ove odredbe, relevantna država članica dostavlja Komisiji odgovor, koji uključuje pojedinosti o svim poduzetim ili predloženim mjerama u vezi s navodnom ozbiljnom povredom, čim to bude moguće i u svakom slučaju u roku od mjesec dana od takvog zahtjeva.
 - (9) Komisija prosljeđuje odgovor drugim ugovornim strankama čim to bude moguće i u svakom slučaju u roku od dva mjeseca od takvog zahtjeva. Nakon dovršetka istrage relevantna država članica isto tako dostavlja izvješće o ishodu istrage Komisiji, koja

ga prosljeđuje izvršnom tajniku SIOFA-e kako bi se dostavilo svim CCP-ima za razmatranje na sljedećoj Skupštini ugovornih stranaka.

Članak 34.

Odredbe o ukrcaju na otvorenome moru i inspekciji povezane sa subjektima koji nisu CCP

- (1) Države članice koje provode inspekciju osiguravaju da njihova ovlaštena inspeksijska plovila, dok provode aktivnosti u skladu s ovom Uredbom, nastoje utvrditi neovlaštena ili neidentificirana plovila subjekata koji nisu CCP koja obavljaju ribolov na području. Države članice prijavljuju sva takva plovila Komisiji, koja ih zatim prijavljuje izvršnom tajniku SIOFA-e.
- (2) Ako ovlašteno inspeksijsko plovilo države članice koja provodi inspekciju pokuša obavijestiti bilo koje ribarsko plovilo utvrđeno na temelju stavka 1. da je uočeno ili utvrđeno da se potencijalno bavi ribolovom koji narušava djelotvornost Sporazuma ili mjera za očuvanje i upravljanje, ta država članica osigurava da se te informacije šalju Komisiji. Komisija šalje te informacije tijelima relevantne države zastave i izvršnom tajniku SIOFA-e.
- (3) Ako ovlašteni inspektori države članice zatraže od ribarskog plovila utvrđenog na temelju stavka 1. dopuštenje za ukrcaj i zapovjednik plovila ili tijela države zastave pristanu na ukrcaj, država članica koja provodi inspekciju prosljeđuje nalaze svih daljnjih inspekcija Komisiji. Komisija te informacije prenosi izvršnom tajniku SIOFA-e.

Članak 35.

Vojna plovila

Ako države članice za ukrcaj i inspekciju na temelju ove Uredbe upotrebljavaju vojna plovila, one osiguravaju da takav ukrcaj i inspekciju na siguran način provode inspektori koji su u potpunosti osposobljeni za postupke izvršenja u području ribarstva i koji su propisno ovlašteni za tu svrhu u skladu s nacionalnim zakonima te da je takav ukrcaj s vojnih plovila koji provode ovlašteni inspektori u skladu s postupcima navedenima u ovoj Uredbi.

Članak 36.

Informacije o plovilima za koja se pretpostavlja da obavljaju ribolov NNN

- (1) Države članice svake godine i najmanje 110 dana prije svake redovne Skupštine ugovornih stranaka prosljeđuju Komisiji, s pomoću obrasca za izvješćivanje iz Priloga I. mjeri za očuvanje i upravljanje 2022/06, kako se povremeno mijenja, informacije o plovilima za koja se pretpostavlja da obavljaju ribolovne aktivnosti NNN na području te im se prilažu svi dostupni popratni dokazi za pretpostavku o takvim aktivnostima.
- (2) Komisija će preispitati informacije iz stavka 1. i proslijediti ih Tajništvu SIOFA-e najmanje 90 dana prije svake redovne Skupštine ugovornih stranaka. Komisija prije toga ili istodobno relevantnoj državi zastave pruža, izravno ili preko izvršnog tajnika SIOFA-e, primjerak bitnih i odgovarajuće dokumentiranih informacija i obavijest o njihovoj relevantnosti za nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN, uz zahtjev da država zastave bez odgode potvrdi primitak te obavijesti.

Članak 37.

Uvrštavanje ribarskog plovila Unije u nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN

- (1) Ako Komisija od Tajništva SIOFA-e primi službenu obavijest o uvrštavanju ribarskog plovila Unije u nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN, tu obavijest kao i popratne dokaze i ostale dokumentirane informacije koje je poslalo Tajništvo SIOFA-e dostavlja predmetnoj državi članici zastave na očitovanje najkasnije 55 dana prije sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka.
- (2) Država članica zastave dostavlja svako očitovanje Komisiji najkasnije 45 dana prije sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka, uključujući provjerljive dokaze i druge popratne informacije koji ukazuju na to da plovilo uvršteno u nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN nije djelovalo protivno mjerama za očuvanje i upravljanje niti je imalo mogućnost baviti se ribolovom na području. Komisija preispituje i prosljeđuje svako očitovanje države članice zastave Tajništvu SIOFA-e najmanje 40 dana prije sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka.
- (3) Nakon što prime obavijest Komisije u skladu sa stavkom 1., tijela države članice zastave obavješćuju vlasnika ribarskog plovila o uvrštavanju njegova plovila u nacrt SIOFA-ina popisa plovila NNN te o posljedicama potvrđivanja uvrštavanja na SIOFA-in popis plovila NNN donesen na Skupštini ugovornih stranaka.

Članak 38.

SIOFA-in popis plovila NNN

- (1) Kad Skupština ugovornih stranaka donese SIOFA-in popis plovila NNN, Komisija o njemu obavješćuje države članice:
 - (a) koje obavješćuju vlasnika svih plovila koja plove pod njihovom zastavom o uvrštavanju plovila na SIOFA-in popis plovila NNN i o posljedicama koje proizlaze iz uvrštavanja na taj popis; i
 - (b) koje poduzimaju mjere predviđene člankom 37. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 u vezi s ribarskim plovilima uvrštenima na SIOFA-in popis plovila NNN u vrijeme obavijesti Komisije i obavješćuju Komisiju o tim mjerama;
 - (c) koje zabranjuju zakup plovila na SIOFA-inu popisu plovila NNN;
 - (d) koje zabranjuju izmjenu posade na plovilima na SIOFA-inu popisu plovila NNN;
 - (e) koje prikupljaju i prenose Komisiji sve primjerene relevantne informacije o plovilima uvrštenima na SIOFA-in popis plovila NNN, koje Komisija zatim prosljeđuje Tajništvu SIOFA-e kako bi se mogle razmijeniti s drugim CCP-ima.
- (2) Ako se plovilo uključeno na SIOFA-in popis plovila NNN zbog bilo kojeg razloga nalazi u luci Unije, država članica luke odbija dopustiti takvom plovilu da se koristi njezinim lukama za iskrcavanje, pretovar, pakiranje i preradu ribe i za druge lučke usluge, uključujući među ostalim opskrbu gorivom i obnavljanje zaliha, održavanje i dokiranje u suhom doku, osim u slučajevima predviđenima člankom 37. stavcima 5., 6. i 11. Uredbe br. 1005/2008.

Članak 39.

Navodna neusklađenost koju prijavljuje SIOFA

- (1) Ako Komisija od Tajništva SIOFA-e primi informacije koje ukazuju na sumnju na neusklađenost pojedine države članice ili plovila koja plove pod njezinom zastavom sa Sporazumom ili mjerama za očuvanje i upravljanje, bez odgode ih prosljeđuje predmetnoj državi članici.
- (2) Država članica obavješćuje Komisiju o rezultatima svih istraga koje je provela u vezi s navodima o neusklađenosti te o svim mjerama koje je poduzela kako bi riješila probleme u vezi s neusklađenosti najmanje 75 dana prije početka sljedeće redovne Skupštine ugovornih stranaka.
- (3) Komisija prosljeđuje te informacije Tajništvu SIOFA-e najkasnije 30 dana prije redovne Skupštine ugovornih stranaka.

POGLAVLJE VII. PRIKUPLJANJE PODATAKA I IZVJEŠĆIVANJE O NJIMA

Članak 40.

Prikupljanje podataka

- (1) Ribarska plovila Unije vode elektronički ili fizički očevidnik o ribolovu u skladu s člancima 14. i 15. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 koji sadržava informacije utvrđene u Prilogu IV.
- (2) Ribarska plovila Unije podnose svojem nadležnom tijelu informacije iz očevidnika o ribolovu čim to bude moguće i najkasnije 48 sati nakon iskrcaja ili na zahtjev njihova nadležnog tijela.
- (3) Države članice zastave osiguravaju da se podaci o ribolovnim aktivnostima, među ostalim za ciljne i neciljne vrste te povezane i ovisne vrste kao što su morski sisavci, morski gmazovi, morske ptice ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost kako ih je definirao Znanstveni odbor SIOFA-e, prikupljaju od plovila koja plove pod njihovom zastavom u skladu s relevantnim odjeljcima Priloga IV.
- (4) Države članice zastave prikupljaju podatke o ulovu i ribolovnom naporu na osnovi pojedinačnog ulova, uz iznimku ribolova povrazom, za koji se podaci o ulovu i naporu plovila prikupljaju na osnovi operacije, pri čemu operacija označava dnevnu aktivnost glavnog plovila zajedno s njegovim čamcima te pri čemu ulov označava dnevni ulov, a napor označava broj aktivnih ribara po danu i broj izvučenih povraza po danu.
- (5) Država članica zastave do 15. svibnja svake godine izvješćuje Komisiju o podacima prikupljenima u skladu sa stavcima 3. i 4.
- (6) Država članica zastave do 15. svibnja svake godine dostavlja Komisiji i godišnje sažetke o ulovu za sve vrste/skupine ulovljene na području u prethodnoj kalendarskoj godini. Sažeci o ulovu sadržavaju sljedeće informacije:
 - (a) kalendarsku godinu;
 - (b) statističko područje FAO-a;
 - (c) naziv vrste/skupine (uobičajeni naziv i znanstveni naziv);
 - (d) oznaku vrste/skupine (FAO-ova troslovna oznaka 19) (ako je dostupna);

- (e) ukupan godišnji ulov – tone prema cijeloj živoj masi.
- (7) Komisija do 31. svibnja svake godine prenosi Tajništvu SIOFA-e podatke iz stavaka 3., 4. i 6.
- (8) Države članice zastave osiguravaju da se na plovilima koja plove pod njihovom zastavom i koja se bave ili namjeravaju baviti pridnenim ribolovom na području provodi FAO-ov dokument *Identification guide to the deep-sea cartilaginous fishes of the Indian Ocean* (Vodič za prepoznavanje dubokomorskih hrskavičnjača u Indijskom oceanu).

*Članak 41.
Nacionalno izvješće*

- (1) Države članice zastave najmanje 40 dana prije početka svake redovne sjednice Znanstvenog odbora Komisiji dostavljaju godišnje nacionalno izvješće o svojim ribolovnim, istraživačkim i upravljačkim aktivnostima u skladu sa sljedećim:
 - (a) za prvo izvješće: nacionalno izvješće sadržava pojedinosti o aktivnostima u prethodnih pet kalendarskih godina;
 - (b) za sva izvješća nakon toga: nacionalno izvješće sadržava pojedinosti o aktivnostima u prethodnoj kalendarskoj godini; i
 - (c) u svakom se slučaju u nacionalnom izvješću uzimaju u obzir smjernice koje je Znanstveni odbor SIOFA-e izradio za sastavljanje takvih izvješća.
- (2) Komisija šalje Tajništvu SIOFA-e informacije iz stavka 1. najmanje 30 dana prije početka svake redovne sjednice Znanstvenog odbora.

*Članak 42.
Znanstveni promatrački podaci*

- (1) Države članice zastave uvode nacionalne znanstvene promatračke programe kako bi se iz aktivnosti kojima se bave plovila koja plove pod njihovom zastavom prikupili sljedeći podaci:
 - (a) informacije o plovilu, podaci o naporu i ulovu za njegove ribolovne aktivnosti na području, uključujući ciljne i neciljne vrste te povezane i ovisne vrste kao što su morski sisavci, morski gmazovi, morske ptice ili druge vrste koje izazivaju zabrinutost kako ih je definirao Znanstveni odbor SIOFA-e;
 - (b) biološki ili drugi podaci i informacije koji su relevantni za upravljanje ribolovnim resursima na području, kako su navedeni u mjeri za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja, ili koji se povremeno utvrđuju u okviru Znanstvenog odbora ili postupaka koje utvrđuje Skupština ugovornih stranaka; i
 - (c) relevantne znanstvene informacije povezane s provedbom mjera za očuvanje i upravljanje.
- (2) Funkcija i zadaće znanstvenog promatrača opisane su u Prilogu D mjeri za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja.
- (3) Države članice zastave u sklopu svojeg nacionalnog izvješća dostavljaju Komisiji godišnje izvješće o provedbi promatračkog programa, koje bi trebalo sadržavati odjeljke sa sažecima o: osposobljavanju promatrača, oblikovanju programa i

obuhvaćenosti, vrsti prikupljenih podataka te svim problemima koji su se javili u prethodnoj kalendarskoj godini.

- (4) Države članice zastave za sve promatrane izlaske prikupljaju promatračke podatke u skladu s relevantnim odjeljcima Priloga B mjeri za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja.
- (5) Svi promatrački podaci koje su prikupile države članice zastave prijavljuju se Komisiji do 15. svibnja svake godine za prethodnu kalendarsku godinu. Komisija šalje te informacije Tajništvu SIOFA-e najkasnije do 31. svibnja svake godine za prethodnu kalendarsku godinu.

Članak 43.

Provjera i podnošenje podataka

- (1) Države članice zastave:
 - (a) na temelju članka 109. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 osiguravaju da se podaci o ribolovu provjeravaju s pomoću odgovarajućeg sustava mehanizama za provjeru podataka;
 - (b) razvijaju, provode i poboljšavaju mehanizme za provjeru podataka, što može uključivati:
 - (a) provjeru položaja s pomoću sustavâ za praćenje plovila;
 - (b) neovisno praćenje, uključujući znanstvene promatračke programe i odobrene elektroničke promatračke programe, kako bi se provjerili podaci industrije o ulovu, naporu, sastavu ulova (ciljne i neciljne vrste), odbacivanjima i druge pojedinosti o ribolovnim operacijama;
 - (c) izvješća o izlascima, iskrcavanju i pretovarima plovila; i
 - (d) uzorkovanje u lukama;
 - (c) dostavljaju Komisiji, u sklopu svojih nacionalnih izvješća iz članka 41. stavka 1., godišnje izvješće o provjeri podataka u kojem bi se trebale navesti informacije o njihovom razvoju i provedbi mehanizama za provjeru podataka.
- (2) Države članice prijavljuju Komisiji sve podatke koje je potrebno prijaviti na temelju ove Uredbe u skladu s formatima opisanim u mjeri za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja, uključujući njezine priloge:
 - (a) vremena, informacije o geografskoj širini/dužini i mjerne jedinice prijavljuju se u skladu s formatom opisanim u Prilogu C mjeri za očuvanje i upravljanje 2022/02, kako se povremeno mijenja;
 - (b) vrste se opisuju upotrebom FAO-ovih troslovnih oznaka za vrste;
 - (c) ribolovne metode opisuju se upotrebom oznaka prema Međunarodnoj standardnoj klasifikaciji ribolovnog alata (ISSCFG – 29. srpnja 1980.); i
 - (d) vrste ribarskih plovila opisuju se upotrebom oznaka prema Međunarodnoj standardnoj klasifikaciji ribarskih plovila (ISSCFV).

*Članak 44.
Izvjješćivanje o usklađenosti*

- (1) Države članice koje provode inspekcije u luci ili čija se plovila bave ribolovom ili provode ukrcaj na otvorenom moru i inspekciju na području najkasnije 90 dana prije svake redovne Skupštine ugovornih stranaka podnose Komisiji informacije o usklađenosti s ovom Uredbom, uključujući sve provjere koje su nametnule svojim flotama i sve mjere praćenja, kontrole i usklađenosti koje su uvele kako bi se osigurala usklađenost s tim provjerama (izvjješće o usklađenosti), zajedno sa svim radnjama i mjerama povezanim s ribolovom NNN.
- (2) Komisija šalje Tajništvu SIOFA-e informacije iz stavka 1. najkasnije 60 dana prije svake redovne Skupštine ugovornih stranaka.

**POGLAVLJE VIII.
ZAVRŠNE ODREDBE**

*Članak 45.
Povjerljivost i zaštita podataka*

- (1) Osim obveza utvrđenih u člancima 112. i 113. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 države članice i Komisija osiguravaju povjerljivo postupanje s elektroničkim izvješćima i porukama koje dostavljaju Tajništvu SIOFA-e i primaju od njega.
- (2) Sa svim osobnim podacima koji se prikupljaju, prenose i čuvaju na temelju ove Uredbe postupa se u skladu s uredbama (EU) 2016/679 i (EU) 2018/1725.
- (3) Osobni podaci koji se obrađuju na temelju ove Uredbe ne smiju se čuvati dulje od 10 godina, osim ako su ti osobni podaci potrebni za daljnje mjere u vezi s prekršajem, inspekcijom ili pravnim ili upravnim postupcima. U tim se slučajevima osobni podaci mogu čuvati 20 godina. Ako se osobni podaci čuvaju dulje, moraju biti anonimizirani.

*Članak 46.
Format, dokumenti za razmjenu podataka i vodiči SIOFA-e*

- (1) Komisija državama članicama koje imaju ribolovne mogućnosti za ribolovne resurse SIOFA-e pruža mjere za očuvanje i upravljanje ili vodiče, osobito:
 - (a) Obavijest o pretovaru (Prilog II. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10);
 - (b) Očevidnik o pretovaru (Prilog III. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10);
 - (c) Izjavu o pretovaru (Prilog IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10);
 - (d) Obavijest o prebačaju (Prilog V. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10);
 - (e) podatke za svakodnevno informiranje o početnim i završnim točkama postavljanja ribolovnog alata (Prilog II. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15);
 - (f) predložak za informiranje Tajništva SIOFA-e o ulasku u mrežnu ćeliju (Prilog V. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15);
 - (g) svakodnevne informacije Tajništvu SIOFA-e o početnim i završnim točkama postavljanja parangala s pomoću predloška (Prilog IV. mjeri za očuvanje i upravljanje 2021/15);

- (h) obavijest o svakom ulasku i izlasku iz područja (Prilog I. mjeri za očuvanje i upravljanje 2019/10);
 - (i) FAO-ov dokument *Identification guide to the deep-sea cartilaginous fishes of the Indian Ocean* (Vodič za prepoznavanje dubokomorskih hrskavičnjača u Indijskom oceanu).
- (2) Predmetne države članice osiguravaju da se ti dokumenti pruže zapovjednicima njihovih plovila koja se bave ribolovom u području SIOFA-e najkasnije pri izdavanju odobrenja za ribolov.
- (3) Komisija predmetnim državama članicama šalje ažurirane verzije dokumenata iz stavka 1. čim ih donesu ugovorne stranke SIOFA-e.

Članak 47.
Delegiranje ovlasti

- (1) Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte o izmjeni ili dopuni ove Uredbe u skladu s člankom 48. u vezi s mjerama koje je SIOFA donijela u sljedećim područjima:
- (a) informacije potrebne za odobrenje za plovilo iz članka 4. stavka 2.;
 - (b) promjene vrste ribolova i dopuštenih ribolovnih alata iz članka 6. stavka 2.;
 - (c) broj ulova/vađenja za indikatorske jedinice vrsta osjetljivih morskih ekosustava iz članka 7. stavka 1.;
 - (d) udaljenosti unutar kojih treba stati s pridnenim ribolovom ako se za vrijeme ribolova iz članka 7. stavka 2. pojave dokazi o osjetljivom morskom ekosustavu koji premašuju granične vrijednosti;
 - (e) prisutnost znanstvenih promatrača za pridneni ribolov i uvođenje elektroničkog promatračkog programa iz članka 8.;
 - (f) mjere za ribolov zubana na području Del Cano Rise iz članka 9. povezane s razdobljem ribolovne sezone, učestalošću automatskog izvješćivanja VMS-a, brojem znanstvenih promatrača i metodologijom promatranja, stopama označivanja i puštanja, postavljanjem parangala ribarskih plovila, učestalošću izvješćivanja Tajništva SIOFA-e, dubinama za postavljanje parangala i mjerama za zaštitu drugih vrsta;
 - (g) mjere za ribolov zubana na području Williams Ridge iz članka 10. povezane s ribolovnom sezonom, stopama označivanja i puštanja, stopama izvješćivanja i sadržajem izvješća za Tajništvo SIOFA-e, geografskim opsegom ribolova, brojem znanstvenih promatrača i metodologijom promatranja, minimalnom stankom između uzastopnih izlazaka u ribolov i mjerama za zaštitu drugih vrsta;
 - (h) izmjene prilogâ ovoj Uredbi.
- (2) Izmjene u skladu sa stavkom 1. strogo su ograničene na provedbu izmjena mjera za očuvanje i upravljanje u pravu Unije.

Članak 48.
Izvršavanje delegiranja ovlasti

- (1) Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
- (2) Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 47. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
- (3) Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 47. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranog akta koji je već na snazi.
- (4) Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
- (5) Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
- (6) Delegirani akt donesen na temelju članka 47. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 49.
Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik